

石油通訊

CPC Monthly

中華民國106年3月號

NO. 787



在地好厝邊 守望好生活

—加油站篇



專 載 劉晟熙總經理專訪
管理無死角 凝聚共識 提升營運績效

特別報導 天然氣事業部廖惠貞執行長上任



2017

起



加油

骨力做，作夥打拼咱們的好年冬！
阮和您一起為幸福的每一天加油！



台灣中油股份有限公司
CPC Corporation, Taiwan

廣告



發掘「潛在力量」 從部屬的 「心」開始

文／商訊文化

管理，從人性出發

不再把員工視為成本數字，不再把員工當成機器般管理，贏得他們的信任，就會得到他們真心的回饋，這個道理，所有企業皆然。

以員工為本 績效自然良好

利潤很重要，但利潤，是人創造出來的。以員工為本，取得信任，給予回饋與安全感，才能夠打造出最穩定創新、績效良好的企業。

面臨艱困時，一家人會團結一心，共同做出犧牲，一起忍受暫時的苦痛。如果爸爸或媽媽失去工作，這家人是不會把任何一個小孩裁員掉。如同巴瑞·魏米勒公司，即使在美國大蕭條時期，該公司曾有超過一年的時間營收一落千丈。但它並沒有大肆裁員，反而以由衷的關懷、孜孜尋求有創意的方式來刪節成本，例如請員工輪流休一個月的無薪假。透過這種方式激發了員工前所未見的高昂士氣，讓它從衰退的谷底得以重新出發。

不再把員工視為功能或成本數字，原本漫不經心的員工會開始貢獻他們的天賦才能；原本毫無動力的員工，不再感覺工作毫無意義；深感挫折的員工也不再把工作的怒氣，發洩在配偶和小孩身上。關懷、同理心和激勵手法能夠化現實世界的挑戰於無形。（摘錄自《每個員工都重要》作者：鮑勃·查普曼／拉吉·西索迪亞，晨星出版）

任何組織都是由「人」所組成的集合體，不管工作科學化、專業化到何種程度，絕不能把人與機器用同樣的方法管理，必須從人性的特點出發，從心理分析知道其行為原因，從外部刺激反應瞭解他需要滿足的層次與內涵。

人與人之間的相處易受到主觀意識的影響，招致許多非常情所能理解的紛擾。依據行為科學家李威特的說法：「一個人的行為產生，總是先受到某種刺激，才引發某種需要（即行為動機），而產生某種行為。」從需要到達成目的的行為過程中，一般會伴隨著心理學上所稱的緊張狀態。故欲瞭解一個人的行為，通常都可從他的眼神、臉色或一些心理現象中察覺。

傳統的管理理論，將職工當作管理的工具，把個人在工作上的種種努力視為當然，並不認為個人的心理因素對管理成敗存在影響。事實上使下屬感到自身重要性，激發下屬的追隨動機，必須確實做到下面三點，懲惡揚善，是非分明；做一個前後一致的人；注意別人，也讓別人注意你。（摘錄自《帶隊伍》作者：盛安之，菁品文化出版）



專題報導

在地好厝邊 守望好生活 —加油站篇



- 14 中油親善好厝邊
全台 612 座加油站的忠誠使命—
生態、節能、減廢
健康、可靠、友善
劉坤霖、鄭琇紋、成雨蓁、官有波
- 18 愛心小天使熠熠發光
全省 20 多處愛心加油站
人人都稱「讚」！
林鈴嬌、洪韻婷
- 20 流動式加油 服務不打折
最北、最南的特殊加油站
田士誠、李聰明、游睿為

專 載

- 4 劉晟熙總經理專訪
管理無死角 凝聚共識 提升營運績效
商訊文化

特別報導

- 10 天然氣事業部廖惠貞執行長上任
商訊文化

業務報導

- 24 加油站品質提升激勵賽
15 個「特優站」出爐
商訊文化
- 25 元宵燈節同歡慶
中油生技銷售創佳績
商訊文化
- 26 讓愛傳遞
探採事業部同仁挽袖捐血後記
探採事業部

法律櫥窗

- 36 智者之慮 必雜於利害
採購契約應有的思慮
鐘士育

油情油憶

- 39 一日中油人 終生中油人
喬元輝
- 40 望安初航
王春昭

藝文天地

- 42 日本美術之最
九州國立博物館精品展
劉至人

健康生活



- 44 春日養生 護肝是關鍵
商訊文化

新聞廣場

- 1 管理新知
發掘「潛在力量」，從部屬的
「心」開始
商訊文化
- 27 瞄準大陸－從川普新政看陸美貿
易戰之可能性及對臺影響
許大成
- 31 人事動態
- 32 油價瞭望台
能源經濟研究所
- 34 世界石油掃描
能源經濟研究所
- 48 日誌



石油通訊編輯委員會

發行人：陳金德
主任委員：劉晟熙
編輯委員：江亮龍、宋先鵬、李克齊、沈永皓
李秋萍、周師吉、林坤海、林幸惠
林成一、施志昌、徐武永、翁乾隆
陳良安、陳繼忠、黃靜美、張麗秋
陳正喜、游偉雄、鍾潤濟（依姓氏筆劃排列）

總編輯：畢淑菁
副總編輯：王承賓
企劃編輯：簡淑芬
執行編輯：陸昶龍
文字編輯：王安民、尤筱瑩
總審校：商訊文化 張樹榮
美術編輯：商訊文化
封面：商訊文化
發行：尤筱瑩
主辦：工業關係處業務宣導組
發行者：台灣中油股份有限公司
地址：高雄市 811 楠梓區左楠路 2 號
台北電話：(02)8725-8540
網址：<http://new.cpc.com.tw>
印刷者：商訊文化事業股份有限公司
地址：台北市萬華區艋舺大道 303 號 5 樓
中華民國 40 年 7 月創刊
中華民國 106 年 3 月 10 日出版
本刊同時登載於「中油公司全球資訊網」，
網址為 <http://new.cpc.com.tw>
定價：約新台幣 40 元
GPN：2004000006
ISSN：0559-8214



本刊採用大豆油墨印製



劉晟熙總經理專訪 管理無死角 凝聚共識 提升營運績效

「企業要達到永續經營，須集眾人之力，本人衷心期盼全體同仁能夠勇於任事，持續努力不懈，擦亮中油火炬品牌，創造事業新高峰。」

文・圖／商訊文化

中油是體質健全、同仁素質非常良好的公司，所有的工作大家都會盡力完成，雖然不能做到完善的境界，尤其是工安部分，我時常提醒同仁：「沒有最好，只有更好」，不管在什麼情況下，我們都在追求最後的那一分，即使已做到 99 分，也要朝 100 分前進；世上沒有甚麼事是絕對完美，最後那一分也很可能永遠追不到，但我們仍要全力朝 100 分方向努力，期許同仁能以此自勉。

以人為本 方能撐起一片天

中油是「以人為本」的企業，同仁是公司最

重要的資產，在中油服務達 35 年的劉總經理非常重視在公司服務的「人」，唯有「人好」，才能維繫住好的「工安」、讓擴展計劃順利推行、為公司奠定未來發展的基石、永遠為中油撐起一片天。

劉總經理在受訪時指出，民國 77 年到 91 年間，為了配合政府人力精簡政策，中油曾經長達 14 年幾乎沒有進用新人，使得公司遭遇人力老化、人才及技術斷層的問題。新進同仁在 91 年開始進用後，才經過幾年的訓練，就必須獨當一面，經驗的累積仍極度欠缺。又由於之前有許多前輩陸續退休，還在線上的前輩

留意細節 眼到也要手到

「工作的重點不在於綱要，了解實際執行當中遇到的細節更重要。」工程背景出身的劉總經理特別強調：「以工程執行的狀況來說，明日推動的項目準備工作，必須在今日完成，所需的人力、物料、機具缺一不可。」

劉總經理進一步說明，「萬事俱備，只欠東風」，所謂「東風」，就是現場人員盡心盡力的執行，工作才能順利進行。每一項業務的推動都要求事前先做好規劃，甚至預先設想可能會發生的問題，提前做好準備，降低各面向潛在的風險與盲點，以順利達成任務。而周全的設想問題、留意細節，仍是許多同仁所欠缺的，他們必須儘速去學習這些職能、經驗與知識，期許大家日後針對細節部分能夠多加留意。

在劉總經理上任時，許多媒體就以「無死角管理」讚揚他管理上的鉅細靡遺。劉總經理說：「其實這是我到現場巡視時提醒的過程，除了提醒同仁不足的部分須加強精進外，最重要的是讓同仁瞭解，絕不能只看綱要，而遺漏細節，必須留意工作中的任何一個大、小部分，也提醒同仁不只眼到，也要手到，不能只看書面文件或是只到現場抄寫筆記，要實際動手操作，才能知道工作內容，尤其管理同仁更須如此，才能免除平時溝通上的誤差與代溝。」

為讓人力不中斷，配合未來逐年退休的員工人數，中油將會在預算員額內積極招募新進人員；提前進用需預先培植的人才，也會與學校進行產學合作，以延攬優秀學子進入公司。

另外，為配合政府新南向政策，公司規劃調整與高雄市林園高中的產學合作計畫，招收一定名額的外籍（越南及印尼）配偶子女，培育作為新南向政策人才。未來將以位於嘉義的訓練所作為培育國內推動新南向政策的人才基地，除培養中油公司推動相關業務所需專業人



沒有足夠的時間與心力做到一對一的指導與教學，只能進行一人對多人的教導，這與從前每一個工作細節，都有前輩在旁耳提面命、諄諄教誨比起來，新人在工作過程中常面臨比較吃力的窘境。

關心同仁的學習，希望他們能快速成長。劉總經理到任以來，經常不忘提醒同仁們可彼此相互協助，主動向前輩請教學習，期待同仁能有自我學習、自我成就的「自學方案」，不要自己一個人埋頭苦幹、閉門造車，應該將門打開，走出去問前輩、問同仁，才能快速進入狀況，並快速成長，有能力撐起中油未來的一片天。



▲劉晟熙總經理期許同仁：「沒有最好，只有更好，不管在什麼情況下，我們都應該追求最後的那一分。」

才（工程、投資、貿易及管理）外，也可協助其他國內企業進行新南向政策人才之職前培訓與在職訓練。

為加速經驗傳承，公司將持續推動人員輪調及跨部門人力移轉，並運用知識管理平台累積知識智庫。在培育專業人才方面，建構從新進人員至主管人才的職涯發展與培訓系統，精進人力資源，以配合未來業務發展所需。

安全是首要目標 擴充是重要使命

「中油公司自從 104 年底高雄煉油廠關廠後，生產能力大為縮減，加上政府的政策調整，在生產擴充方面還有很多努力空間。」劉總經理強調：「不過，在擴充與重新開發前，所有日常營運最重要的就是『安全』，唯有維持現場設備安全及生產過程的『可靠』，業績

才能穩定的成長。」

「在配合政府政策部分，中油在南、北分別有兩大項計畫正在進行。」劉總經理說，第一，是配合政府所提「非核家園」項目中，天然氣發電比重須於 114 年達到 50% 的政策目標。對此，劉總經理說，公司除推動台中廠二期儲槽擴建、台中廠至通霄站陸管鋪設計畫外，並在桃園市觀音區興建第三座液化天然氣（LNG）接收站，這個接收站被視為是落實「非核家園」的基石，而今（106）年是第三接收站的「推動元年」，希望在今年取得所有執照、通過所有的審查，完成發包並進場施工，「進場」才是計畫真正的「開始」。此外，為確保發電及工業、民生用氣的穩定安全，天然氣採購除以長期合約為主，輔以短約或現貨交易，並積極尋求天然氣來源的



▲「第三座 LNG 接收站站區及碼頭設施」規劃示意圖。

多元性。

由於天然氣業務具高度成長性，公司也積極推廣與拓展天然氣的多元運用，包括永安廠及台中廠設置 LNG 灌裝場，利用槽車或冷凍槽櫃運送 LNG 供應至偏遠地區或衛星接收站；永安廠及台中廠持續推廣 LNG 冷能利用，並在第三座 LNG 接收站設置冷能利用區；設置 LNG 再裝載（reloading）設施，利用小型 LNG 運輸船供應偏遠及離島地區；將 LNG 船舶加氣補給服務列入評估規劃項目，以因應未來新型船舶採用 LNG 燃料之國際趨勢。

建構煉化基地 創造石化重鎮

第二，是針對「都市安全」規劃的「高雄港洲際貨櫃二期大林石化油品儲運中心投資計畫」，預計斥資 600 億，已於今年開始規劃、

設計，預定明年發包進場，將所有石化業、油氣管線、儲槽全部集中在高雄南邊外港，工業管線遠離市區，可提升城市居住安全。未來該計畫完工後，可結合中油公司大林廠、林園廠建構完整的煉化基地，並發展成為石化及油品貿易運籌中心，解決我國石化業長期發展的原料取得問題，也可穩定支援國內關聯產業的發展。目前高雄港務分公司正在填海施工，有一部分土地已完工，可以預備進場了。

填海造陸創造「石化重鎮」固然令人欣喜，但海洋的氣候、海水濃度、鹽分易造成設施的壽命縮短，對極度重視工安的中油來說，在將來的維護上是否會產生大問題？

「不會！」劉總經理說：「很早以前我們就在海上興建設施，例如永安 LNG 廠、台中 LNG 廠，以及早期海域探勘生產設備等等，

我們已有在海上活動，與海為伍的十足經驗，所以這些靠海的機具與設備，在開始營運後，定會落實日常的保養維護，有全套 SOP 養護流程，同仁一步一腳印去做，是絕不會有問題的。」

提升營運效益 跨足煉化下游領域

為響應政府產業高值化及循環經濟政策，中油同時跨足煉化下游領域，以提升營運效益，近年來也與合資夥伴分別進行異壬醇（INA）、碳烴樹脂及苯乙烯等合資案，將引

進國外專業技術，整合區域能源，並利用煉油廠副產品之燃料氣做為進料生產苯乙烯，建立碳烴樹脂產業。

另外，在桃園煉油廠有「第三重油加氫脫硫工場」規劃，由於目前煉油廠主要生產瓶頸在於脫硫設備不足，最早期燃料油的含硫量為3%，在配合政府政策下，目前已降至千分之5，未來準備降至千分之3，為建構清新安全的潔淨家園，精進煉油品質，符合未來環保規範要求，重啟桃園煉油廠重油加氫脫硫工場汰舊更新計畫，可提高高硫份原油煉製比例，提

▼劉總經理期待同仁能訂定自我學習、自我成就的「自學方案」，將門打開，走出去問前輩、問同仁，進入快速成長狀態。



升國內整體燃料油品質，藉以淨化空氣品質並降低霾害。

這個計畫雖早已經行政院核定，但因故緩辦4次，目前非常積極與桃園市政府與當地居民進行溝通及報告，被列入今年的推行重點。劉總經理表示，若現在再不推動，依目前國際狀況，含硫量千分之3的燃料油極少出口，目前僅有日本有少量出口，若台灣不自行生產而仰賴進口，將來油料一定會出現缺口，所以推動脫硫工場汰舊更新計畫，是中油今年必須克服的議題。



建立關鍵技術 發展新能源

劉總經理同時指出：「在電業法修正過後，未來發電燃料的配比中，天然氣占50%、燃煤30%，另外20%來自於綠能。因此，為配合政府政策，中油已積極發展綠能，除了在建物上裝置太陽能發電，並進行離岸風力發電的開發外，也逐漸朝向氫能發展。由於我們已經擁有原料，若相關技術成熟，便能做成氫氣燃料電池，讓中油切入另外一個市場，成為未來營運的利基所在。」

由於現在距離「2025 非核家園」還有將近10年的時間，劉總經理對研究所同仁很有信心，也希望同仁加緊腳步，盡快搶先完成此項目的開發及普及運用。

此外，中油也同時進行薄膜太陽能電池量產，以及太陽能發電系統的關鍵技術研發；生技產品開發品項則是環保清潔用品、保養品及飲料等。至於石化高值化方面，透過雙環戊二烯（DCPD）提純開發衍生產品或以聚甲基丙烯酸甲酯（PMMA）開發異方導電膠技術，拓展材料附加價值，並藉由專利保護或下游業者的性能認證，將研發成果轉為商業化利基。

多年來，中油已在油氣探勘及石油煉製領域累積豐富經驗，將持續致力使研發成果轉化成關鍵技術，解決生產過程所面臨的問題，協助核心事業提升生產效益。

探勘方面，未來將著重於煤層氣潛能、高潛能頁岩氣礦區及油砂等非傳統油氣的開發與探採技術的建立；石油煉製方面，未來也將針對製程改善及節能、設備安全、環境淨化、汙染改善及煉廠廢棄物資源化等進行技術開發。經由自主核心技術的建立，並透過人才培訓與即時諮詢方式，提升研究單位技術服務能力。🔗

天然氣事業部 廖惠貞執行長上任

文・圖／商訊文化

本公司天然氣事業部執行長布達典禮於2月20日舉行，新任執行長廖惠貞自監交人劉晟熙總經理手中接下印信，自此擔負起天然氣事業部的重責大任，廖執行長以「Better than the best」自我勉勵，除了現有穩固的基礎外，如質、如期完成基礎建設，提升服務品質，再創高峰。

布達典禮當天，與會貴賓包括石油工會莊爵安理事長、石油工會第二分會許宗宏常務理事、台灣電力公司林宏遠副總經理、燃料處蔡春明處長、中華民國公用瓦斯事業協會陳何家理事長等，還有各部門同仁也在現場同聲祝賀。

天然氣需求成長 團隊使命重大

陳董事長首先恭喜廖執行長就任，相信以她

▼劉晟熙總經理頒發印信給廖惠貞執行長。

長達30年的經驗，加上在世界各產地的人脈，是中油公司未來最大的資產，尤其在天然氣採購這項重要任務上，定能成為引領團隊向前的動力，完成天然氣進口輸運採購的艱鉅任務。

陳董事長表示，中油公司肩負國營事業的使命，在天然氣採購供應上，必須充分提供國家發電、工業及民生所需。一般估計，國內對天然氣的需求年達2,700萬噸，占未來發電需求的50%，加上核電廠逐年除役，空氣汙染也受到環保團體及國人的關注，使得煤以及其他燃料面臨的環保標準越趨嚴格，天然氣從國外運輸來台，上岸後的儲存、液化、氣化甚至在岸上的輸送等等，每一階段都極其重要。現在這項重要職責即將交付至廖執行長手中，期許廖執行長以過去在採購上的豐富經驗，完成政府賦予的使命，帶領天然氣事業部的團隊再創佳績。

安全穩定為基礎 提升服務品質

廖惠貞執行長發表就任感言表示，從劉總經理手中接下的印信雖小，卻深感責任重大。近年來配合政府非核家園能源政策、低碳綠能社會，除了電力燃料需求外，工業用戶、新興社區皆為天然氣使用者，也因使用上有其方便性、安全性，在台灣的需求將愈來愈高，將會遠超過以往預估的平均成長率。因此，往後將時時督導同仁，提高要求，一同努力，共創佳



績。

天然氣事業部從91年5月成立至今已15年，一路走來交出傲人的成績單。往後配合政府非核家園的政策，天然氣需求將快速增加，而天然氣的屬性，若沒有輸儲設備及管線，將無法運送到用戶端，故需擴建基礎設施。為了邁向未來更多的15年，除了採購上須降低進口成本外，安全、穩定的操作將是我們的「本」，我們不沉浸於過去優秀的表現，而視其為中油的傳統及根基，以此為基礎，接受更多的挑戰。

為配合「2025年非核家園」，天然氣第三接收站如質、如期完工是我們的目標。除此之外，在推動新工作的同時，仍須兼顧天然氣供輸管線安全穩定操作、排管檢測、日常的維修等項目。期許事業本部的同仁給予兩廠兩處更多的協助，讓同仁能更加專心的執行現場作業，並相互勉勵。在工安的部分，總經理常說：「Better than the best」，在所有事務上，沒有最好，只有更好，因此除了新建基礎建設外，更應同時提升服務的品質，再創高峰。

勞資和諧 共創事業高峰

廖執行長最後說道：「Last but not least！」最後，也十分重要的是，員工乃公司最大資產，在過去各部門協調、運作上可能有無心卻傷害到同仁的部分，請大家多多包涵、互相提點並給予鼓勵，唯有勞資雙方和諧，才能共創雙贏。

二分會許宗宏常務理事亦恭喜廖惠貞執行長上任，並表示天然氣事業部是成長最快速的事業單位，責任將更加重大。員工是公司的寶貴資產，希望廖執行長在政府新政策的一例一休當中能有相對應的配套措施，並多至現場鼓舞士氣，維持和諧的勞資關係、重視同仁權益，透過適度、即時的溝通，讓天然氣事業部能承襲過去優良傳統，持續為未來發展努力。

石油工會莊爵安理事長也上台致詞表示，天然氣事業部團隊得以擁有中油公司第一位女執行長，定能塑造新風氣、新氣象，相信廖執行長定能發揮女性特質，帶領天然氣事業部保持服務品質、超越過去、締造天然氣事業部的另一個高峰。

▼與會貴賓共同恭賀廖執行長上任。



在地好厝邊 守望好生活 ——加油站篇

「服務至上，以客為尊」，
這是中油第一線服務單位—全台 612 座中油直營加油站，
工作人員心中始終牢記的一句話。

加油、廁所、加水、打氣、洗車、快速保養、輪胎檢查、商店購物、各項繳費等，
提供民眾省力又便捷的服務；

生態、節能、減廢、健康
推行綠能、注重環保，守護社區環境。

中油加油站，
美得像一座藝術公園，是居民散步的好地方；
熱心的像在地里長伯，總是照拂著社區居民；
有群勤奮努力小天使，緊緊維持愛車的清潔；
行駛山間海邊數百里，長期服務漁船與農機；
屹立各縣市交通要道，平撫旅人疲憊的身心。

不論是東部或西部、高山或海邊，
中油都是人人在地「好厝邊」，
各行各業麻吉的好朋友。





CPC

中油

4.5L



遵行方向

機車加油區

shop 複合商店



中油親善好厝邊

全台 612 座加油站的忠誠使命

生態、節能、減廢、健康、可靠、友善



本公司在全台共有 612 座直營加油站，是中油為大眾服務的第一線，相信大眾幾乎都曾在加油站利用過加油、洗車、如廁、購物等服務，每當全家出遊的旅途中，深植在腦海的一個重要「景點」－加油站，絕對是大眾對中油的第一印象。

精緻服務 與在地共存共榮

致力於精緻服務的中油公司，除了滿足路過車輛加油、購物或上廁所的民生需求，其實與在地民眾有著一份共存共榮的使命。

由於加油站的營業特性，多位同仁皆全年無休地在站區服務，期望加油站可以擔任起社區守望者的角色，提供居民一個安全的依靠，舉凡避雨、候車或與陌生人相約見面的地標，中油公司皆可提供一份友善又可靠的安全感。

環保與睦鄰實為企業的社會責任，不過由於本質的差異，兩者不該存在互斥關係。中油加油站不斷積極推行各項綠化與綠能工程，「生態、節能、減廢、健康」是我們努力的 4 大目標。

近年來中油公司持續規劃加油站體建築採用

綠建材，並設置太陽能發電系統等。為達到隔熱降溫的目的，也推動加油站植栽綠化，不僅美化環境亦達到減碳、固碳的成效。在水資源回收方面，我們推動了加油站內設置雨水貯存設備，回收的雨水將再利用於植栽澆灌或地板清洗。

各項服務日趨完善的中油加油站，除了最基本的加油、廁所、加水、打氣、還有洗車、快速保養與輪胎檢查、商店購物、各項繳費等多角化服務，每天服務超過 90 萬輛車次的中油加油站，更是中油公司提供優質服務的橋梁。

子曰：「里仁為美」。其實中油加油站就如便利商店是生活中的好鄰居般，所提供的服務更是難以取代，下次到中油加油站，請不吝表達對中油同仁的鼓舞與激勵，即使是一抹微笑或一聲道謝，對同仁來說，都是讓服務信念更堅定的一道甘美活泉。

（台北營業處 劉坤霖報導）

融合文創藝術的綠建築 —嘉義市林森路、朴子加油站

中油公司第一座結合「綠建築」及「文創」概念的加油站—嘉義市林森路加油站，105 年 6 月改建竣工重新開業，成為許多路過旅客駐足拍照的地方，整體建築融入嘉義在地文創巧思，鋼琴流線打造的加油站屋、管樂意象色彩鮮艷的裝置藝術、五線譜及馬賽克拼貼的牆面，還有以鋼琴黑白鍵及管樂小號造型的梁柱穿插其中。加油站成了一座大型藝術品，不僅美化市容、結合社區，隨處可見的綠意還能降低 PM_{2.5} 的問題。當地里長誇讚這是一座像公園一樣的加油站，令人覺得舒服，晚上還會吸引附近居民到這裡散步呢！

另外，位於嘉義縣的朴子加油站更是充滿「鐵的藝術」。結合「嘉義鐵孩子」一賴銘



▲綠建築與文創結合的林森路加油站。
（圖片提供／劉啟模）



▲林森路加油站內特色梁柱——管樂器小號。
（圖片提供／劉啟模）

傅老師的作品，利用生活上不用的器具，經裁切、組合、焊接、烤漆創作出永久裝置藝術，點綴整個加油站，使其搖身變成綠野仙蹤的說書人，訴說著當地的故事。在今年 1 月的復業開業活動，除了提供鄉親體驗生技產品外，還透過摸彩致贈本公司出產之生技產品；此外，站長也熱心向民眾介紹站上的裝置藝術品，讓當地居民能更貼近這個整潔、清爽的加油站。

為提升民眾對加油站的良好印象，本公司近來正加強改善站區環境。首先，從廁所環

境開始，除了維護廁所基本清潔外，自今年起，各站廁所將要逐步升格安裝免治馬桶。此外，加油站同事還發揮巧思及創意來美化廁所，使具有乾淨、舒適、亮麗的加油站廁所能更加親民。加油站的站長還很自豪說：「我們的廁所乾淨到連隔壁鄰居都會過來這裡上廁所呢！」

（嘉義營業處 鄭琇紋報導）

環境永續，共創環保新生活 —台南成功路加油站

104年夏季南部爆發登革熱疫情，短短3個月全台病例突破3萬例，其中台南市就占2萬2千例，嚴重衝擊當時的觀光產業。為加強國人登革熱防疫觀念及響應環保、節能減碳及培養惜物愛物的美德，105年12月10日台南營業處與台南市北區區公所共同合辦「好物循環，資源回收暨登革熱宣導活動」，吸引了相當多的民眾前來共襄盛舉，透過活動中的政令宣導、環保回收藝品教學、回收

DIY作品展示以及跳蚤市場愛心送暖活動，以實際行動身體力行落實環保工作，並將防疫的觀念推廣到社區各個角落。

為落實社區間守望相助及加強環境整潔，今年過年前在成功站汪建群站長的帶領下，動員台南營業處及加油站同仁，沿著附近社區大街小巷進行掃街活動，一行人透過實際行動與付出，為社區盡一份心力，取之於社會用之於社會，更是響應愛護地球，垃圾不落地，隨手做環保的理念，並希望能將這些理念傳達給民眾。

中油公司為配合世界地球日，自97年以來，每年都會在全台指定的直營站與加盟站同步展開贈苗活動，鼓勵民眾持發票或回收廢電池兌換樹苗。成功站汪建群站長表示：「每年的贈苗活動，民眾反應都相當熱烈，不只綠化環境也同時熱心做公益，一舉數得。」大家在生活中做一點小小的改變，便可以聚沙成塔，讓後代的子孫永續生活。

（台南營業處 成雨蓁報導）

▶ 朴子站內隨處可見的小驚喜是嘉義鐵孩子—賴銘傳老師的作品唷！（圖片提供／鄭民宏）





▲公益捐血結合贈春聯活動，令春節更加溫暖。（圖片提供／顏吉川）

中油團隊如家人的動員力 —桃園平鎮加油站

第一次造訪平鎮是 105 年 11 月的事，走進加油站，映入眼簾的是獨樹一格的泵島造景、盆栽綠化、小庭園植栽及「節能減碳愛地球」標語等，誠如 105 年 11 月 1 日出刊的《壹週刊》報導：「置身其中的感覺彷彿是來到某個景點而不是加油站了，這些都是滿有『肚量』的官有波站長集全站之力共同營造的成果，手裡拿著自己親手主編『平安和諧、平鎮最美』手冊，他笑說是自己的畢業紀念冊。」這本專刊是以「結中油團隊緣、聚中油袍澤情、做中油忠義人、展中油動員力」為本的精神編製，全站的工作文化則以「合和互協」為核心價值開展形成的。

回首來時路，官站長有感而發的說：「人與人之間和諧最重要。」人，總需要別人的幫助，才能生存，彼此合作才能互利成事，人我之間能容許異己的存在，尊重寬諒，就能和諧，能有「同體共生」的認知才能共存

共榮，小至經營一個加油站，大到治理一個國家都一樣。話鋒一轉，他指著蹲坐在地上平時話不多、不懂行銷、做人低調，正在幫顧客量胎壓打氮氣的邱仕湘店長說：「看他一身的骨（瘦）氣，與我的肚（度）量對比就是絕美組合。」這就是台灣中油桃園營業處平鎮加油站，平鎮這地名有保護平安的意思，歡迎大家常來，一起為這塊土地祈福也為大家的平安加油吧！

心如工畫師，能畫諸世間，如果人生是一幅畫，從「平安和諧、平鎮最美」這彩繪本中，我們看到「合和互協」是原料，「互信友諒」成態度，「善解包容」是彩筆，「知足感恩」添色彩。縮小自己，世界有你我相伴就變大變美了，於是加油站也是「家」油站，兄弟有義、牽手有情，彼此相互提攜、互相成全、有福共享、榮辱與共，我們都是一家人，最後期盼你我一起點燃光明燈與平安燈，共同牽手提燈照亮人間路。

（桃園營業處 官有波報導）



愛心小天使熠熠發光 全省 20 多處愛心加油站 人人都稱「讚」！



向關懷弱勢，透過加油站這個工作機會讓身心障礙人士能夠習得一技之長，並經由親手服務走入人群找回自信，中油加油站不再只是一個單純的營利場所，也是傳遞愛與關懷的媒介。

海、山線齊發 微笑小天使獲好評 —台中處愛心加油站

台中營業處從 92 年開始進用身心障礙者，並主動與特教學校聯絡，考量到加油站現場安全問題，只進用智能不足與肢體障礙的員工，其他後勤單位則依類別專長安排適合職能

工作。當時有 10 個愛心加油站，每個站各有 5 名以上愛心天使從事洗車、清潔、複合店上架、結帳、加油……等相關業務工作，公司希望能提供安全又溫暖的工作環境，讓他們有所發揮。

為了讓計畫順利進行，台中處歷任蔡金根處長、黃精雄處長均親自拜訪國立台中高工、國立台中高農師長，並在台中處三民路加油站開設以台中高農綜合職能科（特教班）為主的愛心加油站，開啟雙方的合作契機，歷經張其明處長、李智處長、廖祐立處長、陳春火處長現任楊政君處長的洽商籌備，合作範圍擴大，

由原先在三民路、振興路、東山路加油站延伸至南門橋、進化路甚至海線的台中港、翁子、清水等加油站，均可見到台中高工、台中高農、沙鹿高工、台中特教綜合職能科同學為客戶服務的身影。而台中處轄區其他加油站如彰化站進用和美實驗學校、彰化高工、彰化啟智等學校的天使，埔里中山路站進用埔里高工天使，南投三和站進用草屯商工天使均獲顧客好評，證明了只要給他們機會，耐心教導，工作態度及能力不輸給一般工作人員。

這群和一般人想像中不同的天使，每天笑口常開，略帶羞澀眼神，天真、活潑，公司提供打工、實習的機會，使天使們能各盡其才、各盡所能，營造一個和樂的工作職場，他們也能從客戶肯定的掌聲中，找回那對忘記攜帶的翅膀。當您在路上碰到這些正努力學習飛翔的天使們，別忘了給予多一點鼓勵與微笑，他們可以飛得更好、更快。

（台中營業處 林鈴嬌報導）

竹苗最大愛心站 16 位小天使忠誠服務—苗栗頭份站

台灣中油公司於 90 年導入「愛心加油站」概念，進用身心障礙人士達 5 人以上即稱為「愛心加油站」，於站內進行加油及洗車的工作。竹苗地區零售服務中心與當地的特殊教育學校合作，推薦學生至加油站工讀；由於這些智能障礙人士在校接受完整的洗車訓練，有著熟稔的洗車技能與基本的溝通應對，因此 98 年起竹苗地區便開始發展愛心洗車站，每位來工讀的智能障礙學生都非常認真負責，也漸漸成為大家口中可愛的「愛心小天使」。

起初成立愛心洗車站，難免有許多困難，從「愛心小天使」的進用開始，便面臨站上

同仁的疑慮及消費者的質疑，尤其一次進用多位智能障礙人士，難免有「既開心又害怕受傷害」的感受；有新同仁、新人力的加入固然開心，但也擔心「愛心小天使」可能會有適應不良、洗車機器操作失誤或是與客戶溝通有誤等情形發生。初期藉由與特殊教育學校老師合作及站長們的大力支持，給予許多練習機會，經過「磨合期」後慢慢地開花結果，所有同仁發現這群小朋友真的是「小天使」，不僅在洗車業務上獨當一面，更是環境整潔、公廁打掃上的得力助手，甚至比常人更認真、更努力，即使是炎熱的酷暑、冷冽的寒流或是洗車尖峰時段，愛心小天使也不曾喊一聲苦。尤其在過年期間，大型的愛心洗車站每天至少服務 500～600 台車次，幾乎沒有休息時間，一班 7 小時、5 個人加上支援站長，同心協力的不停來回、上下地擦洗車輛，又冷又累，但小天使們露出可愛的笑容說道：「雖然很累，但很開心能靠自己賺錢呀！」這群小天使們就是如此單純、可愛。

不僅是加油站同仁發現這群小天使的美好，連洗車的顧客也能真實的感受到他們的真誠。曾經有在關西加油站受到洗車服務的顧客特地來信表達感謝，由於小天使們細心、認真的擦拭她車上的所有髒汙，還熱心的建議她如何保養雨刷，整套無微不至的服務遠遠超出她所預期，讓她十分感動。也曾有頭份加油站的客人體恤小天使的辛苦，想主動提供小費，卻被單純、老實的小天使回絕。藉由這些反饋，與小天使接觸的同仁們也獲得自省的機會，瞭解到人不能只看表面，只要願意給予機會，每個人都能發揮實力、互相求進步，成為最好的工作夥伴！

（竹苗營業處 洪韻婷報導）



流動式加油 服務不打折 最北、最南的特殊加油站



中油加油站遍布全台，不僅是都市、郊外，甚至遠在深山、海邊，處處都有加油站矗立，幫民眾遮風擋雨，為車子加油打氣，但是有的加油站鎮日深入山區、馳騁在長長的海岸線上，流動式加油站，為地方居民提供最完善的服務，中油的火炬，日日照耀著每一寸土地。

以顧客為師 最強行銷團隊「獎」 不完—基隆碇內站

碇內站位於基隆市暖暖區，是瑞八公路的

起點，也是前往九份金瓜石必經之地，與 62 高架快速道路相接，且與基福公路相連，串構成便利的交通網。本站採三班制發油作業，同時也是稀有流動加油站作業基地，日平均發油量在 40 公秉以上，沒有洗車服務，也沒有複合式商店，這般樸實無華，仍然挺立不搖。

一年多前新站長潘時煦履新到任，當他環視屆齡改建的站屋時，心中湧起無限藍圖。在他睿智的領導下，站務漸有起色；他以無私的付

出及充分的授權，為溝通打下良好的契機，舉凡更替設備、整修站容，事事親力親為，完全不像再過 1～2 年就要退休的長輩，反而精力充沛，神采奕奕，沒多久中油火炬便點燃了碇內站，散發熱情。

在站長的指導下，我們開始行銷基隆營業處碇內站，以顧客為師，學習喜歡顧客的大小事，以及推廣促銷的實戰技巧，我們變成堅強的銷售團隊，並參與油銷部的各式評比活動，次次皆有斬獲，甚至在單月的多角化評比中，摘下全油銷部亞軍，而且不只一次。

整體勞務團隊由白宜男同仁領軍，率領小組長群及勞務同仁們，用心負責，全力以赴，不僅為自己贏得掌聲，更為碇內站贏得尊重與肯定。在成績背後有太多感言、太多的人需要感謝，尤其若是沒有零售長官們的全力相挺，一切都是空談。我們更見證了中油人做什麼、像什麼的敬業精神，甚至前輩將一生職場上的能量，傳承給我們這些後輩晚生，其價值彌足珍貴，無以言謝。

能參與這個站的一切，使人感到快樂美好；見證碇內站的蛻變成長，使人幸福；一起創造出來的成績，更令人感動。雖然只是平凡的加油人，但立志在平凡中做出不平凡的自己。願與碇內全體伙伴共享榮耀，追求卓越。

（基隆營業處 田士誠報導）

追逐風，追逐海洋，行駛於 176 公里海岸線的流動加油站——台東延平站

台東，位處台灣的後山，工、商、服務業遠不如西部城市發達，多數民眾從事農漁業工作，舉凡稻米、蔬菜、釋迦、鳳梨、茶葉、荖葉，皆為台東著名的農產品。台東的海岸線更長達 176 公里，大大小小的漁港就有 14

個，約有一千餘艘的漁船或竹筏，漁民朋友出海捕魚，各種新鮮的漁獲就是他們主要的收入來源。為了配合農漁民朋友加油的需要，中油在台東地區更是提供全省獨一無二的特別服務。

人們所熟悉的加油站，固定配置有加油機，汽、柴油則是儲存在地下油槽，加油要用加油槍才能加得出來。然而在台東的延平鄉，有座全省碩果僅存的「延平聽裝加油站」，沒有加油機和加油槍，也沒有地下油槽，汽、柴油分別裝在一桶 10 公升和 20 公升的聽桶裡面。所謂的聽桶，是當年美軍撤離後留下來的馬口鐵（Tin）桶。由於油裝在裡面不會造成油氣的逸散，拋擲也不會損壞，又方便裝油，而成為儲存汽、柴油最為適當的容器。顧客購買一桶油後，再加上特製的油管，以人工的方式倒入車子的油箱內。延平聽裝站考量若一桶油未能一次用完，恐影響民眾的安全，因此也提供油品寄放的服務。每一個顧客寄放的聽桶會標示購買日期、顧客姓名及電話作為辨識，下次需加油時便可使用先前寄放的聽桶。

台東縣延平鄉 455 平方公里的土地上，鄉民多數以務農維生，不僅交通工具需要加油，田裡工作所需的農機設備也需要用油。因此，過往聽裝站服務人員會接到顧客農機設備沒油的電話，帶著油桶外出救援，讓卡在田裡的農機設備可以運轉。聽裝站設置的目的就是服務延平鄉的民眾，鄉民之間彼此都會互相幫忙，聽裝站就是延平鄉民的好朋友。

而為數眾多以海維生的漁民朋友們，漁船就是他們的生財工具。中油在全省設置了 35 個漁船站，提供漁民朋友甲種漁船用油，作為漁船最好的動力支持，台東地區共有新港、富岡和綠島等三個漁船站，長濱、大武地區

的漁船如果要加油，必須前往新港或富岡漁船站，不僅往返路途遙遠且費時，更增加漁民的成本。因此，在臺東縣政府、經濟部、農委會和中油公司的努力下，於 101 年 4 月首創全省唯一的流動漁船站，這輛可裝載 1 萬公升油料、由油罐車改裝而成的加油站，採「定時定點」的服務方式，每週二、三、四固定到長濱、金樽及大武漁港，為當地的漁船提供加油服務。以長濱漁港至少有一百多艘的漁船為例，在流動漁船站設置以前，加油需至 30 公里外的新港漁船站加油，一艘漁船（竹筏）加滿甲種漁船油約須一萬元，然而往來一趟的時間可能耗掉 4 小時，油錢也得花掉六、七百元，成本比其他地區高出許多。設置流動漁船站以後，長濱漁港 100 多艘的漁船每個月省下的油錢至少超過 25 萬元，如果再加計金樽漁港、大武漁港的漁船，漁民們所省下的油錢將非常可觀。

這樣的流動漁船站可說是「麻雀雖小，五臟俱全」。負責流動漁船站加油的油罐車不僅配有加油槍，還有流量計，因此在為漁船（竹筏）加油時，也能準確的計算加油油量，讓漁民朋友們享有油量充足的保障。另外，流動漁船站也會開立發票給每一位加油的漁民。流動漁船站不僅解決了偏鄉地區漁民加油不便的問題，更減少前往其他漁船站加油的「舟車勞頓」，同時降低漁民往返的時間和成本，相對的也提高漁民的收益。

看完聽裝加油站和流動漁船站的介紹，是否和大家所熟悉的加油站很不一樣呢？中油加油站不論是在東部還是西部、在高山或海邊，為全省每一個角落的士、農、工、商服務，中油不僅是在地好厝邊，更是各行各業的好朋友。

（東區營業處 李聰明報導）



▲流動漁船站「定時定點」為漁船服務。



▲油罐車的機動性能緩解偏鄉加油不便問題。

旅客放鬆樂活的驛站—屏東楓港站

當風是生活的一部分，那是什麼感受？「要懂得順勢而為。」這是在楓港加油站服務的同仁們最深刻的體會。

每年入秋，自歐亞大陸流出的乾冷高壓，南下掠過洋面，受制於高聳的中央山脈，只好貼沿潛行，直至山脈末段終能越頂落坡，於是整路被屏擋的抑鬱，張狂成蠻橫的渴望，直撲恆春半島。長年肆虐下，舊名「風港」的楓港，直接以風為名！也由於地勢的特性，讓楓港居於東西部縱貫線南端的交會處，楓港加油站坐落其間，提供四方來客稍事歇息的所在，補給的不只是車輛能源，還舒緩身體痠痛，平撫一顆顆疲憊的心。

隨著車輛川流、人聲來去，雖多是過客，但楓港站同仁以對待歸人的態度，思考如何照顧



▲延平聽裝站服務人員幫顧客加油。

人們更多層次的需求，因而有了拓展複合商店外場的想法。自 94 年起陸續引進當地優質名產、構建休憩空間並展現地方特色，傾聽及回應顧客建言，貼心的服務獲得大眾肯定，成績反映在具體的營收上，各年度考評與競賽都屢獲佳績。

但是，如同風的來去莫測，為紓解通往台東與恆春的楓港三叉路口壅塞，楓港外環道路於 97 年 8 月在眾所期待下通車。如虹橋般的引道的確達到調撥分流車陣的成效，卻相對地將往返台東的人潮自楓港站抽離；次年重創台灣的八八風災，使屏南交通柔腸寸斷，更連帶讓觀光產業蕭條不振，又因諸省道沿線賣場由原本一枝獨秀，到商家櫛比鱗次的成立瓜分，營收逐漸下修。不過，就像長在風中的苗草，為了生存而強韌，楓港站力圖調整經營方向、

積極轉型，朝向環境友善與資源有效運用而努力。在遮陽設施、外牆隔熱、電器設備、空調通風等方面進行整體環境整修，終在 105 年符合「生態、節能、減廢、健康」高標準要求，榮獲內政部頒發「鑽石級綠建築標章」，不僅景觀動線與周邊環境融合，相較於過去同期，節能效益達到 35% 以上，對環境永續深具實際成效和指標意義。

楓港站之於楓港，正如不斷吹動流轉在人們四周的風，從 60 年開站以來，筆路藍縷，兢兢業業。當中幾經更迭，潮起潮落，因應大環境變動與挑戰下，仍持續秉持「服務」、「便利」、「樂活」與「休憩」的經營理念，提供在地居民和來往旅客生活的支援和放鬆的驛站。

（高雄營業處 游睿為報導）



加油站品質提升激勵賽 15 個「特優站」出爐

文／商訊文化 圖／油品行銷事業部



中油公司為全面精進服務品質，強化公司品牌形象，105 年 8 月 16 日「加油站服務品質提升」激勵比賽再度開跑，除延續以往站容美化及精緻服務的基本精神外，融入工安概念，加強加油站營運設備達到「不滴、不漏、不滲」的要求及目標，再對各站進行兩階段軟、硬體考評。透過競賽與考評的過程，期許激發加油站工作人員積極付出的精神及對工作的榮譽心，同時樹立親切服務優質企業形象。

220 站參賽 角逐 55 優勝名額

此次活動參與對象為各加油站（不含漁船站），由各區處（基隆處及台北處為一區）分配參賽名額，共有 220 個自營站及加盟站積極參與。考評分為 2 階段，第一階段選出 55 個優勝站名額，可獲得 5 千元獎金；接著進入第二輪的考評，由優勝站中選拔出 15 個特優站，脫穎而出的特優站可再獲 1 萬元特優獎獎

金以及出國獎金 2 萬 5 千元，還能獲頒獎牌，各參賽加油站無不奮勇表現，力逐 15 個特優站的殊榮。

競爭激烈 15 站獲特優殊榮

在為期近 3 個月的考評與同仁的用心參與下，最後由台北南區廣福路站、台北加盟車容坊鳳鳴、台北加盟車容坊佳園、桃園平鎮站、苗栗後龍站、苗栗加盟百成站、南投埔里中山路站、台中南門橋站、台南永華路東站、高雄中華三路站、屏東萬巒站、岡山岡山站、高雄加盟千越鳳頂站、岡山加盟千越仁美站、宜蘭員山站等 15 站榮獲特優獎。油品行銷事業部並於 106 年 2 月 14 日舉辦表揚大會，頒發獎金、獎牌，而此次特別編列旅遊獎金，除了獎勵同仁平時的努力付出，更希望付出的同仁能出國旅遊放鬆身心，儲存新能量，成為未來工作的動力，為加油站推出更精良的服務、創造新業績。📍

元宵燈節同歡慶 中油生技銷售創佳績

文／商訊文化 圖／溶劑化學品事業部



萬眾矚目的台北燈節自2月4日起在西門町中華路上盛大舉行，中油公司也不忘與民眾一同歡慶元宵。由溶劑化學品事業部、台北營業處、油品行銷事業部共同策劃參與台北燈會，希望藉著燈節高人氣，提升公司環保形象，現場並安排解說人員引導民眾認知中油生技產品，提升購買及使用意願。

燈箱+動態宣導 超吸睛

台北燈會在台北市政府大力宣傳下，「小奇雞」、「林默娘」等花燈以及北門燈光秀吸引眾多目光，元宵節期間日日湧入大批人潮。中油的燈箱及立牌設在「林默娘」旁，在媽祖的護持下格外吸睛。今年適逢中油綠色生技產品「洗可麗洗衣精」於去年底銷售超過100萬瓶，為了感謝民眾的支持與愛護，特別在燈會現場舉辦打卡就送試用品活動，現場人員並詳細解說中油環保生技產品的質與美，歡迎大家多多試用，保證一用就上手。



▲現場同仁高舉QR code吸引民眾參與「打卡就送『洗可麗洗衣精』試用品」活動。

綠能生技產品創造永續新生活

近年來環保意識抬頭，使用環保商品不僅保護生態，也關懷每個人的健康，台北燈節活動期間，中油攤位工作同仁熱情介紹洗衣精、洗碗精、衛浴清潔劑與生活相關的用品的材料及使用，鼓勵民眾能即時購買、即時落實美好的環保生活。「永續生活不能等」，中油將不斷推出優質生技產品，與民眾一同愛護生態、共創美好新生活。💧

中油百萬CC熱情公益捐血活動



讓愛傳遞

探探事業部同仁挽袖捐血後記

文・圖／探探事業部

中油探探事業部秉持「捐血一袋 救人一命」理念，並配合中油公司「百萬C.C. 熱情公益捐血活動」，在1月13日於新竹捐血中心苗栗捐血站舉辦「106年度熱情公益捐血」活動。事業部各級主管、員工及眷屬一齊挽袖捐血，希望再創「百萬C.C. 熱情公益捐血活動」捐血袋數新記錄。

今年第一場捐血 成果豐碩

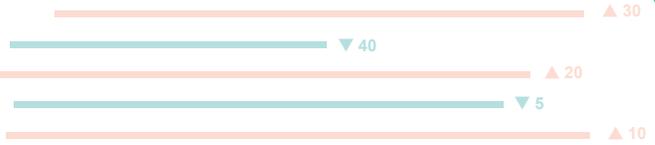
探探事業部表示，本次捐血活動是該事業部今年的第一場；在「捐血一袋 救人一命」理念的號召下，每次捐血活動均吸引許多中油同仁及員工眷屬熱情參與，成果豐碩，並獲得地方民眾的肯定與讚賞。

中油公司自102年起舉辦「百萬C.C. 熱情

公益捐血活動」，至今已邁入第五個年頭，以102年為例，捐血人數為3,070人、捐血量為104萬2,000 C.C.；103年捐血人數為3,510人，捐血量為120萬7,750 C.C.；104年捐血人數為3,457人，捐血量為120萬7,750 C.C.；105年捐血人數為4,300人，捐血量為148萬2,500 C.C.，希望在所有同仁的努力下，廣邀親朋好友、左鄰右舍一起響應活動，能夠再次衝高紀錄。

中油熱血 傳遞愛與關懷

捐血不僅為利人利己的善舉，更結合中油同仁的熱血，將更多的溫暖與關懷分享給需要幫助的人，讓社會更加溫暖，中油用心推動企業捐血風氣，讓愛心持續傳遞。📍

 瞄準大陸

從川普新政 看陸美貿易戰之可能性及對臺影響

文 許大成／轉投資事業處

川普的當選，對美國及全球之政經情勢帶來了重大變化，他的政策強調「美國優先」，對外貿易政策採取保護主義，並將主要的矛頭對準中國大陸，從他當選後一再於媒體發表大陸在貿易與匯率操控方面種種的言論，讓我們嗅到了陸美貿易戰即將開打的煙硝味。

由於中國大陸及美國為我國第 1 及第 2 大的貿易夥伴，陸美貿易戰開啟勢必對臺影響甚鉅，本文擬就川普政策主張可能造成陸美貿易衝突之議題以及對臺經濟、產業的影響進行分析。

川普經濟學的核心政策

在美國經濟不佳、製造業外移、結構性失業、非法移民拉低工資等問題驅動下，川普政經政策強調「美國優先」及傾向保護主義，在經貿議題上主張調降稅率、倡導美國製造、反貿易自由化、反非法移民入境、鬆綁能源法規等措施，以下就其重大經貿、產業政策摘要說明：

一、大幅減稅政策，推升企業獲利

川普減稅政策擬將個人所得稅由 7 級簡化為 3 級（12%、25% 及 33%），預期可帶

動民間消費成長；企業所得稅擬由 35% 降至 15%，將使企業獲利好轉，瑞銀投信預測降企業所得稅將使得美國標普 500 大企業 2017 年之盈餘成長達 8%。

二、倡導美國製造，創造就業機會

川普強調美國優先，威脅及利誘美國製造業回美國，希望藉此提升美國經濟、為美國創造就業機會。其中美企製造業在海外雇用人數最多的國家依序為中國大陸、墨西哥及德國，對此 3 國的就業市場影響較劇。就製造業產業別來看，美國海外子公司雇用員工數最多之產業依序為運輸設備製造業，在墨西哥、東歐有龐大生產線；以及電腦與電子產品製造業，生產線集中在中國大陸、臺灣、馬來西亞及泰國等國。

三、貿易保護政策，雙邊取代多邊

川普新政主張以雙邊公平貿易，取代多邊自由貿易，並以「購買美國貨，僱用美國人」為優先。他上任後的第一天即簽署行政命令，退出跨太平洋夥伴協定（簡稱 TPP），並重申將重啟北美自由貿易協定（簡稱 NAFTA）的協商，據墨西哥政府預估，今年 5 月美國、加拿大、墨西哥 3 國將就 NAFTA 重新協商。

四、倚重傳統能源，壓抑綠色新能源

川普主張重振美國煤炭業，加強油氣等化石燃料的探勘開發，減少環境監管，擬取消歐巴馬對燃煤汙染的限制，放棄氣候行動計畫與清潔能源計畫。他強調石油和天然氣對美國經濟的重要性，對石油行業不應有稅收和產量上限，以保護美國石油工人的就業機會；並擬重啟被歐巴馬政府否決的油氣管道，主張促進美國能源獨立的一切基礎建設規劃及經濟倍增計畫。

此外，他反對提供太陽能企業補貼，不支援風電專案，揚言退出《巴黎氣候協定》，擬取消美國對聯合國氣候變化專案的資金支持。

陸美貿易戰之核心議題

2016年美國的最大進口國為中國大陸，貿易逆差金額高達3,470億美元，雖比2015年逆差金額減少202億美元，但仍為美國貿易逆差總額最高的國家（如表1），除了貿易問題外，大陸與美國在政治、軍事等國際關係上，也存著許多爭議與衝突；而墨西哥與美逆差金額亦達632億美元，占比近13%，加上墨國非法移民問題，使得川普經常向該2國隔空喊話，希望透過「貿易戰」或貿易談判來減少貿易逆差、促進經濟增長以及把工作機會帶回美國。

川普上任後積極實現競選承諾，已至少簽署五項具法律效力的行政命令，涵蓋取消健保、恢復興建爭議油管、能源、邊境管制、非法入境遣返等極具爭議性的政策，他還限制7個穆斯林國家居民移民禁令，更引發司法爭議與挑戰。

在國際關係上，他指責中國大陸、日本與德國是外匯操控國，拉高對伊朗的緊張關係，這讓市場相信，川普的美國製造業回流母國及貿

表1 2016年美國進口貿易逆差國及金額

排名	國名	逆差金額 (億美元)
1	中國大陸	3,470
2	日本	689
3	德國	649
4	墨西哥	632
5	愛爾蘭	359
14	台灣	133
	其他	(909)
	總計	5,023

資料來源：美國商務部

易保護政策是玩真的，陸美貿易戰的開打應也不遠。

一、美國將如何對中國大陸進行貿易制裁

（一）宣布中國大陸為外匯操縱國

宣布大陸為外匯操縱國是很容易的事，只要美國官方更改外匯操縱的定義，就可指控大陸為外匯操縱國。

《華爾街日報》報導認為，認定大陸操縱匯率本身幾乎不會帶來實質影響，但若同時制定法律，授予總統單方面制裁貿易夥伴的許可權，那麼川普可能利用匯率操縱國這個標籤，對大陸進口商品徵收高額關稅，兌現他的競選承諾。

（二）對中國大陸進口產品課徵45%關稅

對中國大陸所有進口產品課徵45%關稅是川普競選時的口號，惟除非美國宣布進入緊急狀況，授權總統可啟動「1917年通敵法案」、
「1977年國際緊急經濟權力法」對大陸課徵無上限的關稅外，川普僅得依1974年「貿易

法」第 122 條，對其課徵 15% 之關稅，且至多 150 天，若欲延長須國會通過，但即使動用此法案課徵 15% 關稅，日本大和資本市場公司預估也將造成中國大陸 GDP 下降 1.8%，且還不包含外資撤資的影響。不過若是美國全面對中國大陸進口產品課徵 15% 以上之高額關稅，將是公然地嚴重違反 WTO 相關法律。

（三）對特定產品課徵反傾銷稅

全面性對陸產品課徵 15% 或 45% 之高額關稅機率是很低的，此將招致中國大陸嚴重反擊，對部分產品課徵高關稅是較為可能的方式。以前歐巴馬也曾對大陸部分產品進行關稅調整，雙方小規模貿易衝突持續了幾年，最終擴及至太陽能電池板、鋼材、輪胎等產品，而大陸也對美國雞肉進行關稅調整反制；隨著未來陸美貿易關係緊張升高，中國大陸對美順差較高或與美有競爭之產業，如：紡織、家電、鋼鐵、汽車零件、太陽能等產業，可能成為美國「反傾銷」、「反補貼」及特殊保障措施重點調查之目標。

二、中國大陸將如何反制

美國貿易戰將如何發展，不得而知，但中國大陸握有大量美國國債、美國大企業將成為其談判籌碼，如美國一旦將大陸列入外匯操縱國，大陸勢必採取相關報復措施。

中國大陸目前持有一兆美元之國債，為美國第二大債權國，只要大量拋售美債，將使得減稅及擴大內需政策無法施行，還將打擊美元匯率；此外，若全面實施對大陸產品課徵高關稅，美國大企業如：波音、福特、通用、蘋果等出口至大陸之飛機、汽車、手機產品將遭抵制，美國經濟將受到重大影響，當然還可破壞美國電子、汽車產業之供應鏈作為報復。

美國對中國大陸順差較大且容易找到替代品的行業包括：飛機、農產品、動物飼料、紙漿

等產業，如大陸與美國之貿易摩擦加劇，將可能成為對美國影響較大之行業。

對臺之影響及因應之道

大陸與美國未來產生貿易摩擦，預計是難以避免的，中國大陸對美國的出口額勢必將減少，以下針對陸美貿易戰可能對臺灣產業的影響及因應之道進行分析：

一、對臺灣產業的影響分析

美國要逼迫中國大陸在貿易談判中妥協，勢必對幾個產業開刀祭旗，分析師預期大陸的消費性電子產品、紡織、汽車零組件、家電、鋼鐵業等最有可能成為受制裁之對象。中國大陸鋼鐵業是臺灣在全球外銷領域之競爭對手，若美國對大陸課徵高反傾銷稅，臺灣業者或將因轉單效應，獲取漁翁之利。但另一方面，占臺灣外銷比重最大的電子業或部分紡織業係中國大陸的零組件、原料供應商，產品需出口至大陸加工後再外銷美國，另採取「臺灣接單、中國大陸生產」的臺商也都將受間接影響。至於川普貿易保護政策，要的是「美國製造」。惟美國製造人力成本高，勢必要加速自動化生產設備，臺灣出口至美國之商品中，1/4 為機械設備，這些產業或可受惠。但整體而言，陸美貿易戰開打對臺是有負面影響的，尤其電子產業占臺出口 2 / 3 以上，高盛集團預估若美國貿易壁壘造成其進口額減少 10%，臺灣名目 GDP 恐減少 0.4%，臺灣所受之衝擊恐較中國大陸還深。

二、對臺灣石化產業之影響

傳統上，美國共和黨較支持石化產業的發展，川普能源政策更強調石油和天然氣對美國經濟的重要性，他主張石油行業不應有稅收和產量上限，以保護美國石油工人的就業機會，並重視油氣基礎設施建設，鼓勵石化業之發

展，力促美國能源獨立，期望美國成為全球能源供應最富裕的國家。

此外，美國擁有豐富的頁岩油氣資源、技術，頁岩氣伴產凝結油（NGL）富含乙、丙烷可做石化原料，加上美國政府積極招手下，台塑集團已決定加碼投資美國路易斯安那州石化廠興建案，新計畫投資額達 1,450 億元新臺幣，預計 2022 ~ 2024 年全面投產，如加上之前的德州及路州石化投資案，台塑集團在美國的總投資額近 5,000 億元新臺幣，已遠超過其在臺之投資額 2,100 億元新臺幣，且在這些投資案皆完成後，預計台塑集團在美國的乙烯年產能可達 526 萬噸，將遠超越雲林麥寮六輕石化園區的年產能（293 萬噸）。川普上任的擴大內需政策對臺灣石化業而言普遍將受惠，但臺灣石化業者是否會因「美國製造」出走，值得關注。

三、臺灣產業因應之道

（一）分散出口市場

考慮是否將出口市場，部分移至歐盟、東南亞國家或中國大陸。

（二）轉移生產基地至其他國家

臺商可響應政府「新南向政策」，加重東南亞等市場的布局，或移回臺灣生產，當然這也是政府吸引製造業回流、擴大我國就業機會的良好契機。

（三）產品、生產轉型

廠商應思考產業鏈的重新布局，轉型高技術、高毛利的產品布局，不一定要停留在勞力密集的產業發展模式，或許這將成為產品、生產升級的好機會。

（四）加強臺美經貿產業合作、爭取參與其他經濟合作協定

應加強建立與美「雙邊」關係，如復談 TIFA（臺美貿易暨投資架構協定）並積極參與

國際其他經濟合作協定，以因應川普上任後的國際貿易關係變化。

台灣需快速向高端製造轉型

大陸與美國間貿易結構存在互補性，美國出口至大陸產品偏向科技及農產品，大陸出口美國產品偏向民生消費品；中國大陸依賴美國進口作為經濟成長動力，美國中低收入階層依賴大陸廉價產品生活。且在政治上，美國在北韓核武及打擊恐怖分子議題上需與大陸合作，預期陸美全面之貿易戰機會不大。

川普向大陸嗆聲可能僅是一個把大陸帶到談判桌的威脅，中國大陸與美國最終也許會透過其它方法來減少雙邊貿易失衡，包括大陸可能同意擴大美國商品進口範圍（如擴大對美農產品、飛機之採購）、取消對美雞肉的反傾銷稅或是取消一些限制，以擴大美國在大陸服務貿易盈餘。

不論大陸與美國的貿易大戰如何演變，可以確定的是川普的上臺帶來了「改變」，臺灣已無法倚賴製造業單一優勢，因此須儘快進行產業升級，向高端製造轉型，並透過經貿實力，與國際發展接軌，以因應川普新政的改變，讓臺灣製造再度破風向上。📍

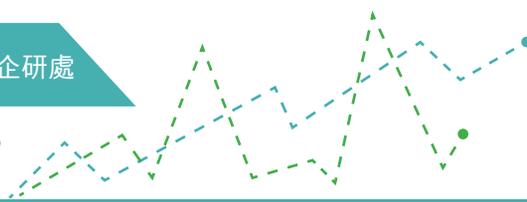
參考資料：

- （一）五大問題看懂川普經濟學，天下雜誌 陳崢詒
- （二）台塑五千億投資德州，天下雜誌 呂國禎
- （三）從產業角度分析中美貿易戰風險，世界服裝鞋帽網
- （四）中金深度：中美爆發貿易戰的可能性在上升，王漢鋒、李求索
- （五）中美貿易大戰會開打嗎？結果會是什麼，財界
- （六）財部示警 留意中美貿易戰衝擊，經濟日報 劉懿慧

人事動態

姓名	原職位	新職位	生效日
黃俊欽	探採事業部行政室副主任	探採事業部行政室主任	106年2月1日
田景隆	探採事業部海域處管理師	探採事業部技術評估室副主任	106年2月1日
葉甫峰	探採事業部行政室工關服務組組長	探採事業部行政室副主任	106年2月1日
王承賓	天然氣事業部行銷室主任	總公司工業關係處處長	106年2月16日
張九如	興建工程處處長室管理師	煉製事業部多角化事業處處長	106年2月16日
莊輝山	油品行銷事業部高雄營業處副處長	油品行銷事業部業務室主任	106年2月16日
黃麗如	油品行銷事業部業務室副主任	油品行銷事業部航油室主任	106年2月16日
張榮福	油品行銷事業部航油室副主任	油品行銷事業部 台北營業處副處長（13等）	106年2月16日
許振隆	總公司總經理室秘書	油品行銷事業部 台北營業處副處長（13等）	106年2月16日
王進興	油品行銷事業部 台中營業處副處長（12等）	油品行銷事業部 台中營業處副處長（13等）	106年2月16日
鄭文龍	油品行銷事業部工務室副主任	油品行銷事業部 台中營業處副處長（13等）	106年2月16日
黃輝煌	油品行銷事業部台南營業處副處長	油品行銷事業部 高雄營業處副處長（13等）	106年2月16日
顧清塗	油品行銷事業部儲運室副主任	油品行銷事業部 高雄營業處副處長（13等）	106年2月16日
傅桂蘭	油品行銷事業部執行長室管理師	油品行銷事業部 執行長室主任企劃	106年2月16日
黃昱誠	油品行銷事業部業務室行銷服務組組長	油品行銷事業部 嘉義營業處副處長	106年2月16日
彭紹成	油品行銷事業部 桃園營業處中壢加盟服務中心經理	油品行銷事業部 東區營業處副處長	106年2月16日
郭兆敏	探採事業部國外業務處法務經濟組組長	探採事業部國外業務處副處長	106年2月16日
陳奕伸	油品行銷事業部執行長室管理師	油品行銷事業部 多角化經營發展室副主任	106年2月16日
吳碧秋	油品行銷事業部 嘉義營業處嘉義加盟服務中心經理	油品行銷事業部業務室副主任	106年2月16日
官旭章	油品行銷事業部 竹苗營業處新竹零售服務中心經理	油品行銷事業部零售室副主任	106年2月16日
謝芳寧	油品行銷事業部加盟室營運服務組組長	油品行銷事業部加盟室副主任	106年2月16日

油價瞭望台



德國 Ifo 經濟研究院於 2 月中旬公布 2017 年第 1 季世界經濟氣候指數 (WEC) 為 2.6 點，較前季 (2016 年第 4 季) 的 -1.2 點回升 3.8 點，係 2015 年第 4 季以來指數首度由負轉正。其中，受訪專家對當前經濟現況評價為 -9.1 點，對 6 個月後經濟預期評價為 15.0 點，顯示全球經濟持續溫和成長。就主要區域而言，先進經濟體之經濟氣候指標續呈正值，但新興市場與開發中經濟體則續呈負值。臺灣方面，受訪專家預期 6 個月後整體經濟可望「轉好」，且對現況之看法較前季改善。

近期原油價格走勢

2017 年 2 月原油價格整體而言呈盤整趨勢，北海布蘭特 (Brent) 與西德州中級 (WTI) 原油月均價位約 55 美元／桶及 53 美元／桶，各較其 1 月平均價漲 0.5 美元左右。2 月上旬，俄羅斯公布 1 月原油與凝結油產量較 2016 年 12 月減少 10 萬桶／日，並對 3 月、6 月的減產擬率石油輸出國組織 (OPEC) 以外的產油國 (non-OPEC) 落實減產協議規劃；以及全球前兩大原油進口國美國與中國大陸的製造業採購經理人指數 (PMI) 均維持 50% 以上，景氣呈現穩定擴張等利多，支撐 Brent 與 WTI 原油價位游走於 54 ~ 56 美元／桶及 52 ~ 54 美元／桶。

2 月中旬，中國大陸公布 1 月原油進口量約當 801 萬桶／日，係歷年單月第 3 高紀錄；以及 OPEC 釋放減產執行率達 9 成以上，一度引燃原油價位漲勢。惟美國商用原油庫存刷新歷史最高紀錄至 5.2 億桶附近，造成市場供過於求疑慮再起，加上美元指數止跌回升，重回

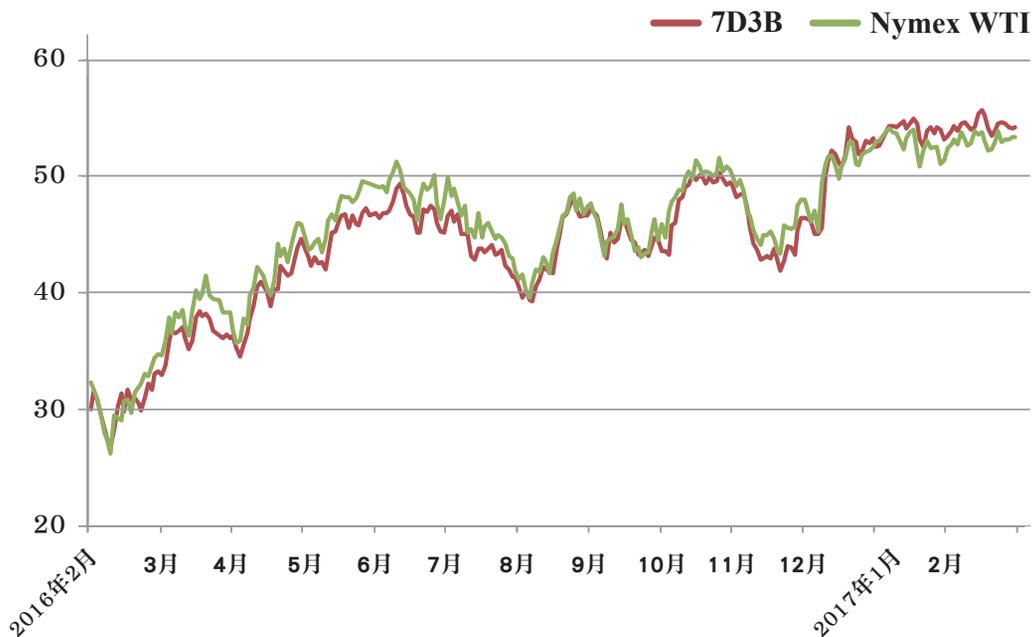
100 點以上，不利以美元計價的大宗商品或物料價格走勢等利空接踵而至，壓抑 Brent 與 WTI 原油價位仍於 54 ~ 56 美元／桶及 52 ~ 54 美元／桶區間盤整。

2 月下旬，儘管美國境內鑽油機數量 (rig counts) 續增，帶動頁岩油產量回升，令原油價位承壓；惟在 OPEC 部長級官員表示將持續監督減產執行成效，認為回升力道並不足以阻撓 2017 年油市平衡，且傳出 OPEC 可能延長原訂執行半年 (2017 年 1 ~ 6 月) 的減產時程護航下，Brent 與 WTI 原油價位走勢持穩，徘徊於 55 美元／桶及 53 美元／桶左右。

OPEC 減產效應發酵：原油市場於第 2 季重達供需平衡

儘管沙烏地阿拉伯目前原油產量已不到 1,000 萬桶／日，係 2015 年 2 月以來最低，率 OPEC 自 2017 年 1 月起履行減產協議中承諾的削減配額，但依據該組織發布的 2 月油市月報 (MOMR)，推估 2017 年第 2 季全球原油需由 OPEC 供應 33.3% 或 3,160 萬桶／日 (call on OPEC)，雖較第 1 季增加 52 萬桶，但仍低於該組織 13 個成員國 (不含印尼) 合計 1 月實際產量 3,214 萬桶／日達 54 萬桶／日，顯示 OPEC 產量仍供過於求，實有必要擴大減產力道。

在美國頁岩油產量方面，依據美國能源資訊署 (EIA) 2 月鑽井生產力報告 (DPR)，估計 3 月二疊紀 (Permian)、鷹灘 (Eagle Ford)、巴肯 (Bakken)、尼勃拉羅 (Niobrara)、尤蒂卡 (Utica)、海恩斯維爾 (Haynesville) 與馬塞勒斯 (Marcellus) 等美國 7 大頁岩好景



帶 (Shale Plays) 合計產量將月增 8 萬桶／日或 1.65% 至 479.3 萬桶／日，產量連 2 個月增加且為 2016 年 5 月以來新高，但與歷史高峰－2015 年 3 月 546.5 萬桶／日相比，仍有 59.2 萬桶／日或 10.86% 的差距。

關於整體油市供需增減情況，EIA 2 月份短期能源展望 (STEO) 認為，隨著低油價帶動新興國家需求增溫，以及產油國合作削減產量效應擴大，推估 2017 年第 2 季全球石油供需將於 9,770 萬桶／日趨近平衡，而在供給與需求同步加速下，全年可望於 9,800 萬桶／日附近達成平衡。

對未來 1 個月原油價格看法

就基本面而言，OPEC 宣稱減產執行率達 9 成以上，成效良好，並表示美國頁岩油產量回升力道不足以嚴重干擾 2017 年油市重達平衡；

惟美國境內鑽油機數量續增，帶動美國原油產量由近 2 年多來谷底－2016 年 10 月約 850 萬桶／日，攀升至目前約 900 萬桶／日，雖然僅增產 50 萬桶／日或 6%，仍引發市場對於美國原油產量回升幅度的過度揣測或聯想，故難以帶動原油價位於短期內突破 60 美元／桶關卡。不過從技術面的線型結構來看，因 Brent 原油期貨價位仍遠高於季線之上，且只要守住 2016 年 12 月 1 日開盤跳空上漲缺口，研判走勢再往下修正的幅度應有限。

綜上，雖然油市供過於求的狀況已改善，但原油價格重回上升軌道尚需一段時間，能否脫離近期盤整態勢，轉為走升，仍將視 OPEC 與 non-OPEC 執行減產狀況、美國頁岩油產量回升力道、全球景氣與新興市場石油需求成長等供需基本面因素的未來發展情況而定。推估 2017 年 3 月 Brent 與 WTI 原油價位的下檔支撐在 50 美元／桶，上檔壓力為 60 美元／桶。🔵



10 年內電動車將衝擊原油市場

日前「碳追蹤倡議（Carbon Tracker Initiative）」智庫與倫敦帝國學院（Imperial College London）研究顯示，隨著電動車市場穩健成長以及電動車製造技術持續改善，至 2020 年電動車的使用成本有望與傳統化石燃料車競爭，2025 年全球的原油需求量每日減少 200 萬桶，至 2050 年原油需求量每日減少達 2,500 萬桶，將導致石油產業發展遲緩。

Marcellus 頁岩區將成為美國產量增速最快地區

Rystad Energy 公司日前宣稱，2017 年美國頁岩油氣生產區域的投資，預計較 2016 年的 600 億美元增加 40%，其中馬塞勒斯（Marcellus）頁岩區可望成為投資成長速度最快的地區。近年來受到油價持續下跌影響，Marcellus 頁岩區的鑽井業者已鑽取逾 2,000 座井，但尚未進行水力壓裂作業，隨著天然氣價格大幅上揚及新管線完工投產，預期 Marcellus 頁岩區今年將新增約每日 20 萬桶油當量的油氣產量。



伊朗發現新油氣蘊藏

伊朗國家石油公司（NIOC）日前宣布發現 150 億桶原油及 1.8 兆立方公尺的天然氣蘊藏，可開採原油蘊藏量約 20 億桶，天然氣則約 9 千萬立方公尺。伊朗的原油及天然氣蘊藏總量則已分別達 7,715 億桶及 55 兆立方公尺，其中原油可開採蘊藏量約 1,020 億桶，天然氣約 33 兆立方公尺。

哈薩克 Pavlodar 煉油廠現代化工程已近完工

哈薩克 Pavlodar 煉油廠設施現代化工程將於 2017 年上半年完工，該工程斥資 6.97 億美元，預計原油煉製能力可提升至每年 750 萬噸，其中歐洲標準汽油及柴油產量將分別較 2014 年倍增及成長約 34%，航空用油成長更超過 2 倍。目前 Pavlodar 煉油廠產能滿足哈薩克約 60% 的輕質石油產品需求。

韓國 10 年來首次購買俄羅斯 Urals 貨油

在石油輸出國組織（OPEC）減產下，韓國最大煉油商 SK 能源公司 10 年來首次向俄羅斯購買烏拉爾（Urals）原油，貨量計達 100 萬桶，預計 2017 年 3 月底或 4 月初運抵韓國，以補足 OPEC 供應缺口。

印度 LNG 進口關稅減半

為提升液化天然氣（LNG）在印度的全國能源消費占比，印度政府已決定將 LNG 進口關稅由 5% 降至 2.5%，並於 2017 年 4 月 1 日新財政年度開始後生效。天然氣價格低迷刺激印度 LNG 進口量，預期未來 5 年內印度 LNG 進口量可望倍數成長，達每年 5,000 萬噸。目前印度的天然氣消費量約每日 4.73 億立方公尺，預估至 2019 年可達每日 5.23 億立方公尺，天然氣在印度能源結構占比將從目前 6.5% 提升至 15%。

國際 LPG 價格 2 月份大幅上揚

沙烏地阿拉伯石油公司（Saudi Aramco）公布 2017 年 2 月份液化石油氣（LPG）合約價（CP），丙烷每公噸 510 美元，丁烷每公噸 600 美元，較 1 月份各自上漲 75 美元及 105 美元，漲幅為 17.2% 與 21.2%。與 2016 年 2 月同期比較，每公噸各自上漲 225 美元及 285 美元，漲幅達 79% 及 90%。2016 年 8 月 LPG 的國際 CP 均價跌至每公噸 287.5 美元，創歷史低點後開始緩步走升，近半年有 5 個月上漲，已逐漸走出谷底。



智者之慮 必雜於利害 採購契約應有的思慮

文 鐘士育／溶劑化學品事業部



依《政府採購法》辦理的案件所採用的各類契約，係以主管機關訂定範本為原則，且奠基於「確依政府採購法相關規定」、「維護公共利益及公平合理」兩大基礎上，始能降低契約的不完整性或未符公平合理原則所帶來的風險；反之，除機關能說明並舉證有正當合理的事由及必要性外，採購契約條款與主管機關訂定之範本歧異部分，當屬不符公平合理原則。

採購案契約應採用主管機關範本

故事，要從科員小張在 105 年 11 月某天辦

理的一件採購案子說起……

「小張呀，我記得那件財物採購案在公告時，在『本案採購契約是否採用主管機關訂定之範本』的欄位上勾選「是」，怎麼現在改用得標廠商所提供的定型化契約及其條款，而且該廠商擅自將遲延、查驗或驗收程序還有保固責任等條款，不是預為免除，就是限制機關權利的行使，這和當時機關公告的契約範本有很大的不同，不會有問題嗎？」科長老關疑惑地望著承辦科員小張問。

只見小張不疾不徐的回答說：「科長，只要雙方有契約且能夠執行就好了，再說未盡

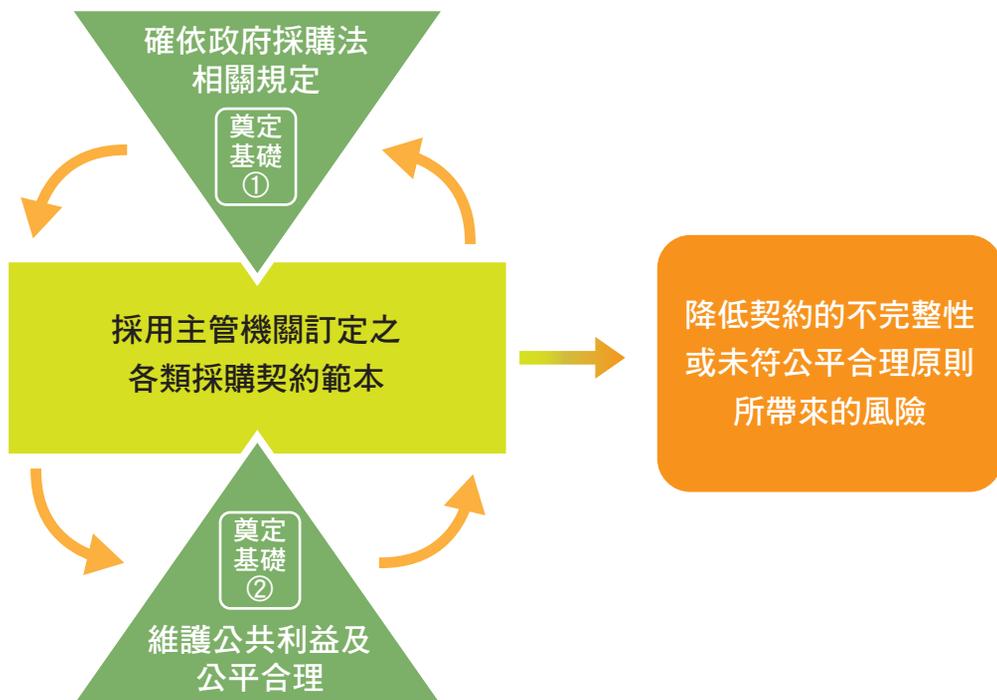
事宜也可以用《民法》相關規定來約束，頂多是一個採購錯誤行為態樣而已，應該沒有那麼嚴重啦！」

頓時，老關板起嚴肅的臉對小張說：「不行！我總覺得一個採購錯誤行為態樣存在這裡沒解決，卻讓廠商依約履行，心裡會忐忑不安，還是先去請教政風組長廉老的意見後再來做決定，絕不能貿然行事。」

降低契約不完整性或未符公平合理原則

經過小張和老關一番說明後，廉老心中已有定見，隨即道：「首先，先確認廠商於機關招標、審標、決標時有無依據《政府採購法》第 41 條第 1 項或第 75 條第 1 項規定，針對招標內容請求釋疑或提出異議，如果都

沒有的話，顯然該廠商已詳閱過各項招標文件內容以及評估投標價格、利潤及商業風險，並瞭解得標後雙方之權利義務和自我履約能力，才出於其意願投標，並非無從選擇締約對象或無拒締約餘地情形（註 1）；其次，記得在 105 年 7 月份臺灣高等法院做出一個類似採用採購契約的民事判決（註 2）中，有這麼一段話：『機關辦理採購以維護公共利益及公平合理為原則，對廠商不得為無正當理由之差別待遇，所使用的各類採購契約範本重要事項及其內容，也都是主管機關按照剛才所說的原則以及參考國際、國內慣例而來，以降低契約的不完整性或未符公平合理原則所帶來的風險，便於各機關辦理採購的依據；反之，除機關能說明並舉證有正當合理之理由及必要性外，自應認為採購契約條款與主



（資料來源：參照臺灣高等法院 104 年度建上字第 44 號民事判決意旨繪製）

管機關訂定之範本歧異部分，不符公平合理原則』。簡單來說，主管機關訂定各類採購契約範本的核心價值，除了藉此降低契約的不完整性或排除未符公平合理原則的風險外，同時也是在維護公平交易秩序，以杜絕日後可能的履約爭議。」

採購行為不能容許錯誤態樣存在

再舉一個《民法》上的概念：「在該法第247條之1第1款、第3款有明定：當事人一方預定用於同類契約之條款而訂定之契約，為免除或減輕預定契約條款之當事人責任、使他方當事人拋棄權利或限制其行使權利之約定，按其情形顯失公平者，該部分的約定會歸屬於無效。所稱『免除或減輕預定契約條款之當事人之責任』、『使他方當事人拋棄權利或限制其行使權利』者，是指一方預定之該契約條款，為他方所不及知或無磋商變更之餘地，始足當之；又所謂的『按其情形顯失公平者』，則指依契約本質所生之主要權利義務，或按法律規定加以綜合判斷，有顯失公平之情形者（註3）。不難看出這是在防止經濟上強者對於類此契約自由的濫用和經濟力量的過度集中，以維護雙方當事者締約上的公平合理性。不論契約是採用機關或廠商的範本，都不能隨意地免除、限制或預為拋棄前面所講的任一原則和立法精神所在，才不失其良善美意。」。

小張：「喔！原來這一個採購錯誤行為態樣的存在，會有如此重大的深層意義，還真不能草草了事呢。」

「小張，如果讓廠商通過這一關，那其他廠商不都可以要求我們機關比照辦理？務求認事用法允妥以昭公信，是每一個採購人員對於每一件採購案，所必備的當責態度，千萬不可再

像這一次隨便應付，交差了事。」科長老關語重心長地對小張說道。

採購人當盡公平合理與評估風險的思慮

廉老為緩一緩當下氣氛，做出這樣一段結語：「誠如孫子兵法云：智者之慮，必雜於利害。採購人員在執行政府採購各階段時，當有善盡公平合理與評估風險的思慮，不僅需留意並維護機關及廠商的權利層面，有利（利）及不利（害）情形也應仔細查察，擬定或執行採購契約及其內容更應是如此，同時，切勿輕忽《政府採購法》第1條的立法宗旨和第6條辦理採購所應遵循原則，先期消弭可能的潛在風險，能如此維護周全之採購案，其效率、功能方能提升並兼顧品質，也才能說是智者（採購人員）之慮的善果！」

註1：臺灣花蓮地方法院102年度訴字第153號民事判決參照（裁判日期：102年12月31日）。

註2：臺灣高等法院104年度建上字第44號民事判決參照（裁判日期：105年7月12日）。

註3：參照最高法院96年度台上字第168號、102年度台上字第2017號民事判決意旨，略以：88年4月21日民法債編增訂第247條之1，係鑑於我國國情及工商發展之現況，經濟上強者所預定之契約條款，他方每無磋商變更之餘地，為使社會大眾普遍知法、守法起見，乃於本法中列原則性規定，明定附合契約之意義，並為防止此類契約自由之濫用及維護交易之公平，列舉4款有關他方當事人利害之約定，如按其情形顯失公平者，明定該部分之約定為無效。Ⓞ

一日中油人 終生中油人

文 喬元輝／退休人員

春暖花開三月天，我要向服務 42 年之久的中油公司說聲：「我畢業了，珍重再見。」3 月起正式加入中油退伍老兵的行列。

投身石化產業 無愧初心

在小學同學圈我被同學打趣封有「喬太守」的外號，但不同於野史中「喬太守亂點鴛鴦譜」的趣聞，想當年我這位喬太守並非亂點鴛鴦譜，而是滿腔熱血、愛家愛國、一心只為響應蔣經國先生發起的十大建設落實石化產業的年輕人，23 歲就滿懷抱負希望能報效國家，順理成章進入中油公司，兢兢業業地在工作崗位上奉獻，不敢稍有懈怠；而時光飛逝，一晃眼 40 幾年過去，我慶幸能夠有始有終，無愧初心。

中油公司在台灣的石化產業堪稱是領頭羊，扮演動見觀瞻的重要角色，無役不與，基於國營事業必須優先照顧民生經濟的重責大任，中油公司一直扮演好它的角色，絕不與民爭利。儘管我只是身在最基層的一顆小小螺絲釘，也不敢妄自菲薄，自任職的第一天就盡忠職守、與同事和睦相處，工作上也相互協調配合，絕不讓長官同事難為。

從山巔到海邊 服務百分百

記得我工作初期擔任加油站服務員，每天都向前往加油的民眾請安問好，再幫他們加滿油箱恭送離站；當油價被迫調漲，對民眾的抱怨也只能婉言解釋並爭取諒解。花蓮縣內的中油加油站從豐濱到秀林，山巔到海邊我幾乎都曾輪調服務過，工作中深刻體會服務態度與工作熱誠最為重要，也唯有如此才能擦亮中油這塊國營招牌。

屆齡退休前的十多年中，我一直在油庫輪值當班，並須緊盯儀表隨時注意輸油管線的油速與油量是否正常。畢竟油料是民生必需品，肩負起中油人的責任，供需之間可不能稍有失衡；每當油輪駛進花蓮港口卸油時，油庫人員皆繃緊神經不容稍有閃失，同事們一起在碼頭上拖拉油管的經驗尤其深刻。如今圓滿畢業，過往的工作點滴在心頭，更在內心留有幾分驕傲。

雖然現已經退休，仍不忘「一日中油人，終生中油人」，我愛中油，中油為大家加油！

望安初航

文・圖 王春昭／望安站長



▲南海之星交通船運補民眾及民生用品，是重要的交通工具。

猶記得去年秋天，接獲調往望安加油站服務的消息，心中五味雜陳；一方面不捨對家人的牽掛，另一方面對新職務充滿憧憬與抱負。待船啟航，漸漸靠近望安島嶼時，映入眼簾的中油站招牌讓一種熟悉又溫暖的感覺湧入腦海，徬徨不安的心瞬間得到依靠，身為中油人的使命感油然而生。

▼中油員工陳朝虹贊助家扶中心獲頒感謝狀。



上班的第一天，便感受到這座島嶼與中油間密不可分的關係。退休的老村長閒來無事便以中油為家，一早就在加油站「瞻前顧後」梭巡著，熱心地幫忙招呼客人及左鄰右舍，在他的加持下，客人更備感服務的熱情，也讓中油站成為村民維繫感情的重要聚集地，散發出濃濃的人情味。

望安新美景，與在地文化共存

在這純樸的小島，中油加油站能發揮如此大的效用，是以「居民之所需，即為中油努力之目標」推動多項便民設施，諸如開放中油加油站公廁之使用、提供衛生用品、販賣礦泉水、提供遊客資訊指南。望安風大，植物種植不易，但為達成公司落實深耕在地文化、結合地



▲社區外牆彩繪融入在地文化。

方文創特色的目標，雖然未受專業訓練，本著一份愛鄉、愛公司的傻勁，以代表澎湖多樣的海洋生物和堅毅不拔的天人菊，搭配漂流物製作創意藝品，腦中勾勒出一「彩繪加油站」的藍圖。經過一番努力，一一浮現眼前的成果讓遊客開心佇足，拿起相機猛拍，此景也霎時撫慰先前身心的勞累。完成加油站美化後，更主動協助社區圍牆彩繪工程，不但注入藝術新生命，也使小島呈現更多元的風貌，一舉數得。

貼心服務，與民一家親

位居二級離島的望安，交通不便，對外聯繫受限，每項民生物質皆得來不易，而公司克服萬難、不計成本，強風大浪中將桶裝油品載送至碼頭，再由吊車、貨車運抵加油站，何等費時、費力、費成本，絕非一般企業所願承擔。另外，居民常來購買機械用油，即使品項特殊、用量少，仍積極向其他站調用支援，盡量滿足民眾的需求；又由於資源有限造成不便，擔任望安加油站員工必須要有「十項全能」的本事，無論是更換機油、輪胎打氣、擦拭擋風玻璃、機車維修、提供發票中獎號碼、協助讀取漁船航程紀錄器資料、遊艇桶裝汽油搬運等皆一手包辦；更令人佩服的是，將一箱箱沉甸甸的礦泉水搬上漁船，讓辛苦的討海人安心出海捕魚。所有貼心的服務，屢屢獲得村民的讚賞與肯定，真正落

實「中油與民一家親」的精神。

有民眾需求的地方就有中油。在遊客如織的盛夏，加油站內販售著各項冰品，遊客坐在站內的高腳椅上，邊欣賞海天一色與落日餘暉的美景，邊吃著解暑的冰棒，舒緩緊繃的身心與工作上的壓力，同時輕鬆地拉近和客人的距離。中油在缺乏資源逆境中吐露芬芳，服務更加完善！

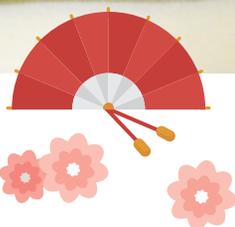
公暇之餘，漫步於島中，眺望廣闊的大海與啾啾石堆砌的矮牆，瞥見孩童稚嫩的臉龐及老人慈祥的面容，這份悠閒與恬靜，讓我放慢腳步，心胸更開闊。能到這座小島服務何嘗不是另一種收穫？今後更期許能帶著滿滿的正能量與養分，為自己的職場生涯再添精采扉頁。📍



▲站外可愛人偶迎接客人。



日本美術之最 九州國立博物館精品展



文 劉至人／溶劑化學品事業部

「入鹿大人，三韓上貢大典，請勿帶刀上殿。」

大和第一權臣蘇我入鹿掃了衛兵一眼，將配刀解下交給衛兵。

「願為雙方公誼，向上國致奉供品…，願…」

入鹿看一眼唸上貢表文的石川麻呂「唸個表文怎麼大汗淋漓。」

石川麻呂結巴辯解「因接近天皇陛下玉容，欽慕不已……大汗淋漓…。」

「還不快誅殺此賊」，天皇身旁一聲大喝，萬箭射向蘇我入鹿。

中大兄皇子向天皇低首輕聲：「罪人蘇我入鹿目無君長，謀害聖德太子一族，公議眾怒難平，臣斗膽將其誅殺，請陛下降罪。」

數天後天皇讓位於中大兄皇子，繼續聖德太子的改革路線，進行日本歷史上有名的「大化革新」。

聖德太子為了團結大和民族，而推崇佛教和引進唐文化兩個舉措。

佛教、唐文化入日 革興日本文化

佛教傳入日本時國內是否接納曾引起很多爭論，聖德太子認為佛教有助於提升日本文化，大力主張接納，並建立法隆寺，很多該時代的藝術品都存放於法隆寺。

另為改革日本士族干政的現象，聖德太子積極引入唐朝文化制度，派遣遣唐使學習中國文化；可惜聖德太子英年早逝，其理想由中大兄皇子，也就是天智天皇完成。聖德太子在日本地位如同於神一般受到人民崇拜，展場中的聖德太子雕像斂目低眉，沉穩中帶有威嚴，一旁描繪聖德太子生前事蹟，讓人憶想太子建設日本文化的雄心壯志和英年早逝的遺憾。

剛傳入日本的佛教為真言密宗的一支，佛教美術的創造以密教修行的法器為主，胎藏曼陀



▲上為弱法師面具，下為小面面具。
（翻拍自《日本美術之最》圖錄，國立故宮博物院出版）



羅是依據密宗經文繪畫而成，修行者可藉由曼陀羅觀想以大日如來為中心的神聖境界。密教不同於一般佛教平靜沉穩的形象，有許多憤怒表情及威武雄姿的神佛形象。

幕府政治 開啟江戶繁榮

「陛下，另一個世界沒有殺戮，沒有悲傷，請隨我前往極樂淨土吧！」二品夫人套上黑色袂衣，素裙高高齊腰束緊，玉璽夾於肋下，走向船舷。「大浪下也有皇都」，輕聲安慰後抱起年幼安德天皇，縱身投入千尋海底。

西元 1192 年，源賴朝掃平當權平氏勢力，被封為征夷大將軍，創建日本第一個幕府—鎌倉幕府。在此之前他度過十幾年流放生涯，於經濟落後生活困頓的伊豆小島上苦苦等候時機，還要小心來自平氏的監視迫害，終於乘勢而起擊敗宿敵平氏掌握天下。展覽中源賴朝雕像透露出蛰居十幾年，乘勢而起掌握天下政治家威嚴堅毅的眼神，其眼睛經過水晶鑲嵌處理，看上去炯炯有神。據說一代梟雄豐臣秀吉見到這尊雕像時曾經拍其肩，頗有英雄惜英雄的氣概。

爾後江戶幕府為加強對各地諸侯控制而創立參勤交代的制度，要求諸侯每年需有一段時間住在幕府所在地江戶。而諸侯們聚集於江戶難免於排場中攀比，加上大商人聚集於江戶，使江戶達到前所未有的繁榮。

品味能劇 體會歷史的演進

能劇是日本傳統戲劇，藉由演員的動作及音樂來傳達喜怒哀樂，觀賞能劇時一定要靜下心好好品味，能劇速度慢且動作不大，主角都是戴上面具演出。此次展出的面具有兩面，一是小面面具，髮型和染黑的牙齒顯示角色是一



▲紅白地草花短千八橋紋能具衣裳，是由數塊繡滿花草圖案的布料縫合而成，華麗非常。
（翻拍自《日本美術之最》圖錄，國立故宮博物院出版）

位貴族，導覽老師說面具的特殊設計，從不同的角度看顯現出喜怒哀樂，當演員上仰時，觀眾看到主角羞澀的表情，低頭時則是難過的面容。另一面具是弱法師，講的是貴族公子被陷害外出流浪的故事，不同於中國故事的大圓滿結局，弱法師一弱到底，最後死在街頭。據導覽老師的說法，日本人喜歡看悲劇故事，從主角可憐的遭遇中體會人生無常。而能劇對衣服很講究，展出的戲服是以多片布料拼起來的和服，上面繡滿花草。🍵

九州國立博物館



自 105 年 12 月 10 日在嘉義的故宮南院開展的「日本美術之最—東京、九州國立博物館精品展」228 連假不休館。此次跨海來台展覽內容，包括日本繪畫、傳抄的佛經、佛像雕刻、陶瓷、漆器、屏風等精品，展件中有許多日本國寶及重要文化財，十分難得值得一遊。



春日養生 護肝是關鍵

文·圖／商訊文化



中醫古書《黃帝內經》云：「春三月，此謂發陳。天地俱生，萬物以榮」，意指當春歸大地時，冰雪已經消融，自然界之陽氣開始升發，萬物復甦、柳絲吐綠，世上的萬物均出現欣欣向榮的景象。

萬物生長始於春季，天氣由寒轉溫，草木萌芽，萬物復甦。五行學說中，肝屬木，與春相應，主升發，體內以肝、膽經脈的經氣最旺盛和活躍。此時要注意肝臟的保養，肝性喜暢達疏泄而惡抑鬱，所以務使精神愉快，養肝首要一條是調理情志。不良的情緒易導致肝氣鬱滯不暢，使神經內分泌系統功能紊亂，免疫功能下降，容易引發精神病、肝病、心腦血管病、感染性疾病。因此，春天應注意情志養生，保持樂觀開朗的情緒，以使肝氣順達，起到防病保健的作用。

春季肝氣旺 養生時蔬報你知

中醫也認為：「春日宜省酸增甘，以養脾氣。」這是因為春季為肝氣旺之時，肝氣旺則會影響到脾，所以春季容易出現脾胃虛弱病症；而多吃酸味的食物，會使肝功能偏亢，所以春季飲食調養，宜選辛、甘溫之品，忌酸澀。飲食宜清淡可口，忌油膩、生冷、粘硬及刺激性食物。肝臟是人體的重要器官，春季養肝得法，將帶來整年的健康安壽。我們應該吃什麼來養肝呢？下面就給大家介紹春季養生的時令蔬菜。



韭菜

韭菜有春香、夏辣、秋苦、冬甜之說，所以春天的韭菜特別鮮嫩。韭菜性溫，有溫中行氣、健胃提神、益腎壯陽、暖腰膝等作用，是不可多得的健康菜。中醫認為，韭菜有溫中散寒的作用，與豬肉、豬腰炒食都是營養膳食的一種選擇。



菠菜

菠菜正是春天的應季蔬菜，多吃菠菜，可以養肝明目。菠菜堪稱維生素與礦物質的寶庫，常吃菠菜不但能充分補充維生素和礦物質，還能有效抵抗各種病原微生物的侵襲，預防春天常見的感冒等疾病。



春筍

春天的春筍特別肥大鮮嫩，被譽為春天的「菜王」。春筍不僅是佳蔬還是良藥，中醫臨床研究發現，春筍味甘性寒，具有利九竅、通血脈、化痰涎、消食脹等功效。春筍筍體肥厚，美味爽口且營養豐富，依烹煮方式不同，風味也各異，炒、燉、煮、煨皆成佳餚。



黃瓜

黃瓜味甘性涼，有清熱、解渴、利水、消腫的功效。對春季常見的煩燥、喉痛等症狀，都有幫助。現代醫學認為，黃瓜中含有纖維素，能促進腸蠕動、加快排泄，又有黃瓜酸能促進人體的新陳代謝，排出毒素。另外，黃瓜的利尿作用能清潔尿道，有助於腎臟排出泌尿系統的毒素。



生菜

中西方人通吃的生菜雖一年四季都可收成，但於春天品嚐最好，既為應季蔬菜，口感上也是最鮮嫩。生菜的含水量高，營養非常豐富，最突出的特點就是低脂、高維生素，又因屬萵苣類，具有萵苣素，能有鎮定、降火的功效。

揮別精神不濟 春季養生之道

原是萬物復甦，欣欣向榮的春季，卻有許多人都感到疲倦、無精打采、昏昏欲睡、失眠、頭暈、精神無法集中等情況。事實上，是由於冬天天氣寒冷皮膚和四肢血管收縮，大部份血液流到大腦和五臟；春天氣溫提升，毛孔舒展，四肢血流增加，大腦和五臟的血流量相對變



▲韭菜益腎壯陽，輕鬆入菜。



▲黃瓜有助新陳代謝，排出毒素。



▲春天已到，散步當運動強健身心。

少，因此顯得無精打采、昏昏欲睡。雖然多睡便可緩解此症狀，但成人每天睡 8 小時左右即可，再增加睡眠反而可能降低大腦皮層的興奮性，使之處於抑制狀態而愈睡愈睏。

早餐又尤其重要，牛奶、雞蛋、麵包、蔬菜和水果可以確保上午的營養供應，倘若不吃早餐易造成大腦供糖不足，注意力不易集中，但須注意吃太飽反會加重腸胃的負擔，也容易疲倦。若疲倦時，按摩太陽穴及曬太陽都可以改善情況，或聽音樂改變人體內在的節奏，使大腦中樞神經進入清醒狀態，消除不必要的疲倦。

氣候多變化 小心染風寒

初春時節，氣候變化多端，老年人稍有不慎，就有可能染上風寒，同時又是各種病菌和微生物繁殖、復甦的季節，疾病很容易流行，因此春天一定要好好養生。

一、嚴防感冒

春天氣候多變，乍暖還寒，尤其是早春季節常有寒流侵襲，氣溫驟降，老年人很容易傷風感冒並引發急性支氣管炎、肺炎、哮喘等多種疾病。因此，要注意增減衣服、出門戴口罩，切忌過早脫去冬衣。

二、飲食調養

春季老年人易上火，小便赤黃、便秘、舌苔發黃。因肝火上升，導致肺陰更虛，結核病菌容易乘虛而入，飲食宜清淡，可多吃春筍、菠菜、薺菜、芹菜、馬蘭菜等早春蔬菜。另外，用鴨梨、荸薺去皮煮水喝，可清熱、潤肺；桔子皮煮水喝，可化痰止渴；若胃腸消化功能差的，可多吃蘿蔔，以理氣、化痰、和胃。

三、睡眠品質

春季氣溫回升，人體活動量增加，使腦部的供氧量顯得不足，而易產生「春困」現象。為此要積極做好身體的協調適應，可於每天中午運動一小時以補春季睡眠之不足。下午則可安排散步、打太極拳、做健身操等輕量運動。



▲長輩多走動可調整睡眠品質。

四、調適心情

春季，桃紅柳綠，陽光明媚，一派生機，最利於人體吐故納新調適心情，保持恬靜、愉悅、舒暢的精神，避免惱怒。「春夏養陽，秋冬養陰」，如果老年人在春季把肝氣調養好，對夏季防病養生也極為有利。

五、慎防中風

進入春季常有寒潮入侵，氣壓變化大，老年人須防腦血管病的發生。在每次氣溫變化的過程中，都可造成人體血管的伸縮難以適應而導致中風。

滋補養生動手做

中醫認為若冬天沒有將身體調養好，入春遇春雨綿綿，外濕困阻脾陽，引起氣血營運不暢，經脈不通，容易發生脾虛。因此平時可慢跑、散步或多吃清淡，少吃甜食、油膩和難消化的食物都可以增加春天的精神，食用韭菜、棗、花生、春筍、胡蘿蔔等富含維他命 B 群的食物，或薏仁、黨參、黃耆等中藥材，都可以舒緩慵懶的毛病。尤其是富有維他命 A 的黃綠色蔬菜，可以恢復精力。📍

春季養生食譜

補肝雞肝湯

食材 黃耆 3 錢，白芍 2 錢，甘草 1 錢，枸杞子 2 錢，紅棗 3 顆，木瓜 2 錢，雞肝 5 個，鹽少許。

做法 以上食材加入適量的水燉煮 30 分鐘，加入鹽調味後即可食用。

功效 補肝益氣明目，增強體力及視力，減輕眼睛疲勞。

煎棗湯

食材 紅棗 20 粒、蔥白 7 根。

做法 把紅棗洗淨後，用水泡軟，將紅棗拍裂放入鍋內，加入適量的水以大火燒開，約煮 20 分鐘，再加入蔥白，改文火煮約 10 分鐘即可。

功效 可潤肺補脾，有防治感冒的功效。

玄參豬肝炒菠菜

食材 玄參 15 克，豬肝 500 克，菠菜 200 克，油、青蔥、生薑、鹽各適量。

做法 1. 將豬肝洗淨，與玄參同放鍋內，加水適量，煮 1 小時，撈出豬肝，切成小片備用。
2. 將炒菜鍋內，放入油、青蔥、薑，稍炒一下，加入菠菜續炒至將熟，再放入豬肝片續炒。
3. 加玄參湯少許，炒熟後加入食鹽調味即可食用。

功效 養肝明目。適用於肝陰不足之目乾澀、昏花、夜盲、慢性肝病等症。

元神養生粥

食材 大米、小米、燕麥、花生各 25 克；桂圓、枸杞、百合各 10 克。

做法 先將百合溫水浸泡 20 分鐘後撈出；將以上食材洗淨，放入鍋中一起煮熟即可食用。

功效 早春時節補充熱量、補養脾胃，改善困頓乏力狀態，提升活力。

雙花感冒茶

食材 金銀花、菊花、桑白皮和薄荷各 2 錢，紫蘇、茯苓和葛根各 3 錢。

做法 材料分 6 份，每份放保溫杯加 250c.c. 沸水燉 5 分鐘，6 份 2 天內喝完。

功效 金銀花清熱解毒；菊花清肝明目；桑白皮止咳平喘；紫蘇散寒；茯苓利水去濕；薄荷散熱；葛根發汗解熱。

提醒：排便不暢加磨碎決明子 3 錢，易腹瀉加茯苓 5 錢。



2 日

- 探採研究所參加水利署「溫泉水智慧管理系統建置規劃評選會」。
- 配合政府春節期間穩定物價政策，2 月份國內天然氣價格不予調漲。

3 日

- 永安至通霄海管 KP43 - 44 拋石保護工程裝載最後一航次（共 17 航次，近 50 萬噸石料）拋石作業。陳金德董事長親臨視察並登船瞭解落管船（Fall Pipe Vessel）作業流程。

6 日

- 高雄營業處橋頭供油中心協助經濟部工業局辦理「高雄市管束區域聯防組織」推動成效運作，榮獲經濟部工業局評鑑「優等」。

8 日

- 探採研究所參加台灣碳捕存再利用協會第二屆第二次理監事會議。

10 日

- 鐵砧山礦場儲氣窖完成 1 月 29 日開始之注產井注氣作業，累計注氣量約 3,828 萬立方公尺。

16 日

- 巴布亞紐幾內亞駐台商務代表處代表 Mr. Tommy Kambu Kunji 拜訪本公司陳金德董事長，尋求油、氣等可能的合作機會。

21 日

- 油品行銷事業部於 2 月 3 日召開「106 年加盟站品牌維護與提升簽約作業」啟動會議，直至 21 日，簽約站數已達 737 站。

23 日

- 桃園市政府於本公司桃園煉油廠召開「桃園市政府 106 年度全民防衛動員（民安 3 號）暨災害防救演習綜合實作第二次協調會議」。





攝影：莊士興／工業關係處

圖標達人



第 786 期石訊封底裡圖片由讀者投稿、寫故事，由於本區投稿自 786 期起略有更動，在此向大家詳細說明，請投稿者注意：日後投稿照片須與中油有關，同時須配合 50 到 100 字的文字，說明照片本身的故事，每人以提供 2 則為限；投稿時間一律以石訊 PDF 電子版掛網後每月 28 日前（全球資訊網→電子書城→石油通訊）。刊登者敬致「圖標達人」稿酬，每則 600 元。

「圖標故事」專區與你搏感情，靈光乍現時，趕快 e 過來！

micher.chiang@ctee.com.tw

本期故事：

每一個加油站，都有許多動人的故事。為了讓充滿回憶與情感的每一站更加清潔、舒適，中油很重視公廁的衛生，做到「不髒、不濕、不臭」的基本要求。另外，中油也很重視服務品質，加油員總是笑靨迎人，讓每天往來來的過客感到溫暖、貼心。（文 莊士興／工業關係處）

為女力加油



用女力說strike

台灣第一位女性棒球主審劉柏君，以十年生命說一個關於夢想的故事，證明只要勇於挑戰、堅持信念，人生中的每一處戰場，都可以變成自己的主場！溫柔且堅毅的力量，就是女力。在追求夢想的路上，台灣中油，與妳一起加油！



中油官網



電子書



ISSN 0559-8214



9 770559 821005

GPN : 2004000006
定價：40 元



台灣中油股份有限公司
CPC Corporation, Taiwan

守護文明 珍惜擁有 請大家節約用油